

# لکھاری



ادارہ پنجابی لکھاریاں لاہور

## السلام علیکم!

جیسا کہ آپ کو علم ہے کہ ہمارا امتحانی نظام اذل تائینہ ری انجوئیشن بکسر تبدیل کر دیا گیا ہے۔ محرک تعلیم حکومت پنجاب کے زیر انتظام اپک نیا نئی نظام تعارف کروایا گیا ہے۔ ہمارے ادارہ ہدایہ اساتذہ کرام اور طلبہ و طالبات کو نیا سلیبیس طریقہ امتحان اور نئے امتحانی نظام کے بارے میں (Latest) ضروری معاوہات بر وقت مہیا کرتا رہتا ہے۔ اس سلسلے میں ہمارے ادارہ نے کچھ امتحانی پر چہ جات برائے جماعت اذل تائینہ تیار کیے ہیں جو پر چہ جات آپ کو مفت ارسال کیے جائیں گے ہمارا مقصد پر کہا نہیں بلکہ اساتذہ کرام طلبہ و طالبات کی رہنمائی اور خدمت ہے۔ اور فروع تعلیم کے لیے کوشش ہے۔ ہم نے تمام مضامین کے لیے امتحانی پر چہ جات کی ایک ایسی کتاب شائع کی ہے جس کی وجہ سے آپ خوب معياری پر چہ جات تیار کر سکتے ہیں۔ اس سے یکری برقدار ہے کی اور آپ کا خرچ بھی نہیں ہوگا۔ اس کام کے لیے ہم نے ایک علیحدہ شعبید قائم کیا ہے۔

**نوت:** اذل تائینہ (آئینہ اردو۔ سرہنی)، آئینہ ریاضی سرہنی، آئینہ دینیات سرہنی، آئینہ معاشرتی علوم سرہنی، آئینہ سائنس سرہنی، آئینہ عربی سرہنی، آئینہ فنجانی سرہنی، پائلٹ انگلش سرہنی اور (آئینہ زراعت سرہنی)، آئینہ اخلاقیات سرہنی، آئینہ لباس پارچہ بلنی سرہنی، آئینہ خدا غذائیت سرہنی، آئینہ فزیولوژی اینڈ ہلپ جین سرہنی، آئینہ جغرافیہ سرہنی، آئینہ لغت پاکہ سرہنی، آئینہ بیوں کی اشوفنگ لمحہ بلوزندگی سرہنی، پائلٹ کوکشن سرہنی، چپ پچھے ہیں۔ تجربہ کار ماہرین تعلیم کی اریگنریٹی تیار کیے گئے ہیں ان کی تیاری سے طلبہ اور طالبات امتحان میں نمایاں کارکردگی حاصل رہ سکتے ہیں۔ یعنی امتحانی معروضی طرز اور انشائی طرز و حصول پر مشتمل ہیں۔

ہماری تمام کتب برائے جماعت (نہیں وہم) آئینہ اسلامیات سرہنی، پائلٹ انگلش گراںر، پیوویشن اینڈ ٹرانسلیشن سرہنی، پائلٹ ریاضی سرہنی، پائلٹ جزل سائنس سرہنی، پائلٹ فزکس سرہنی، پائلٹ باسیلووجی سرہنی، پائلٹ کیمسٹری سرہنی، پائلٹ اردو قواعد و انشاء سرہنی، پائلٹ (مکمل کتاب)، پائلٹ پریکمپل نوت بکس پائلٹ فزکس، پائلٹ کیمسٹری، پائلٹ بیا لو جی محرک تعلیم کے وضع کردہ نئے نظام کے مطابق شائع ہو چکی ہیں۔ ہماری شائع کردہ تمام آئینہ پائلٹ پروون کتب میں معروضی حصے بھی شامل کر دیے گئے ہیں تاکہ طالب علموں کو معروضی حصہ کے لیے علیحدہ کتاب خریدنے کی ضرورت نہ رہے۔ حصہ معروضی کی کوئی قیمت نہیں رکھائی گئی۔

نئے سال کے لیے پاکستان بھر میں رائج یکساں تعلیمی نظام کے تحت کتب شائع کرنے کا اعزاز حاصل کرنے والا واحد ادارہ خالد بک ڈپو کی کتب آئینہ اردو قواعد و انشاء پردازی معروضی اور پائلٹ انگلش گراںر اینڈ کپوزیشن معروضی برائے جماعت ششم، هفتم، هشتم، نهم و دہم میں بھی معروضی حصہ شامل کر دیا گیا ہے۔ ہماری شائع کردہ آئینہ پائلٹ پروون کتب آپ کے قریبی پکیٹسال پر بھی درستیاب ہیں۔

**نوت:** ہماری شائع کردہ تمام آئینہ کتب میتم و متحق طلبہ کے لیے بالکل مفت ہیں۔ جس کے لیے کسی تقدیق کی کوئی ضرورت نہیں۔ آپ سے گزارش ہے کہ آپ اپنے سکول کے طالب علموں کو ہدایت کریں کہ وہ اپنے سکول کے پتے پر خط کے ذریعے مفت کرنے میں مدد و معاونت کیں اُمید ہے کہ اس نیک کام میں آپ ہمارے ساتھ ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ آپ کا حاجی دنا صرہ۔

خبر اندیش

خالد پردویز (چیئرمین)

خالد بک ڈپو اردو بازار لاہور فون نمبر 7229740-7223881

## ایم اے اسلامیات کے مطابق کتب سال اول

پرچہ اول	تفسیم القرآن	از پروفیسر نام دہ مرسول
پرچہ دوم	اصول تفسیر و تاریخ تفسیر	از فقیر محمد
پرچہ سوم	تفسیم الحدیث	تھویر بخاری
پرچہ چوتھا	اصول حدیث و تاریخ حدیث	فقیر محمد
پرچہ پنجم	اللولوہ والمرجان	ڈاکٹر دوست محمد شاکر
پرچہ ششم	تعارف مذاہب عالم	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	اسلام اور مذاہب عالم	اسرار الرحمن بخاری
پرچہ هشتم	تاریخ اسلام مکمل	بیش راحمہ تنا
پرچہ نهم	تاریخ اسلام مکمل	ائنس ایم شاہ
پرچہ دهم	عربی زبان و ادب	تھویر بخاری
پرچہ یہ تیس	تفسیر الہراغی	سوالات مسحود انجی مخدوم
پرچہ اول	تصصیں انسین ( حصہ چھتم )	مولانا نعیام فربی
پرچہ دو	تفسیم الفتن	تھویر بخاری
پرچہ سوم	دریں فتن	پروفیسر صدر علی
پرچہ چھتم	اسول الفتن و تاریخ الفتن	فقیر محمد
پرچہ دو	اسول الفتن اسلام	تھویر بخاری
پرچہ سوم	دفوعہ و ارشاد	محمد عین الحق
پرچہ چھتم	اسلام اور جدید معاشری تصورات تحریکیں	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	اسلامی میہشت	میر محمد نواز و فرزان
پرچہ چھتم	اسلامی معاشریات	ظفر اقبال - مبارک سلمہ بی - ظاہر فردی
پرچہ چھتم	اسلام اور سائنس	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	اسلام اور سائنس ( سوال اجواب )	تھویر بخاری
پرچہ چھتم	اسلام اور فلسفہ	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	عالم اسلام کے مسائل و مسائل	زادہ حسین انگم
پرچہ چھتم	اسلام اور جدید سیاسی و عمرانی افکار	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	اسلام اور جدید سیاسی و عمرانی افکار ( سوال اجواب )	تھویر بخاری
پرچہ چھتم	اسلامی اخلاق و تصوف	تھویر بخاری
پرچہ چھتم	علم ارکلام	پروفیسر صدر علی
پرچہ چھتم	تحلیل طریقہ کار ( تحلیل مقاول )	ائنس ایم شاہ
پرچہ چھتم	زبانی امتحان کے لیے کتاب	سوالات نعیام فربی
پرچہ چھتم	معروضی سوالات ارزی ( I & II )	پروفیسر صدر علی
پرچہ چھتم	ماستر گائیڈ ایم اے اسلامیات ( سال اول دوئم مکمل )	ایور نیو یک پلس، اردو پازا راہ لہور

سکولار کالجیاں تے پبلک لائبریریاں ائم منظور پنجابی داعلی تے ثقافتی رسالہ

سرپرست

سید جاوید علی شاہ

جنگل میں

دارالشیعہ، قلعی اونی بورڈ

بخارا

نمائشندے	
ظفیل خلش	جرمنی
محبوب احمد محبوب	برطانیہ
گوجرانوالا	ڈاکٹر حفیظ احمد
احسان اللہ طاہر	
بیشرا ماس بالی	پکوئی
شریف انجم	قصور
سلیمان آفتاب سلیم	
عثمان سائک	
شکر گڑھ	

الہیں شمارے لئی	15 روپے
ورھے لئی	150 روپے
بذریعہ وی پی	150 روپے
پرولس ورھے لئی	350 روپے



جلد نمبر 17 شمارہ نمبر 12 دسمبر 2005ء

ایڈیٹر اقبال زنجی  
چیف ایڈیٹر ولدار چودھری  
مینجنگ ایڈیٹر ارشاد اقبال ارشاد  
معاونہ مائنیجمنٹر

انور اوس - امجد اقبال امجد - ڈاکٹر اسلم حسن  
اجبد اقبال اجبد - ڈالفقار مجاهد

مختصر اشتہارات	تعمیر اقبال چشتی	سرکولیشن مینیٹر	چودھری غلام نبی
جزل مینیٹر	میان نیرسین مینیٹر	خواتین	مزراہ بہدہ مینیٹر

ادراہ پنجابی لکھاریاں جیا موی شاہدرہ لاہور فون نمبر: 7920929

ولدار چودھری نے نادم پر ٹکٹ پر لئی میزی جی روڈ لاہور تو چھپا کے جیا موی شاہدرہ لاہور توں ٹوریا

مسعود چودھری

صلی اللہ علیہ وسلم

## ایس شمارے وچ

نعت (مسعود چودھری)

4

امر تابارے لکھ

کتوں لیا یئے لہ کے (ڈاکٹر جگار) 9  
اداواں توں میں جاں صدقة اداواں توں میں جاں صدقة

امر تا پر تم تال پڑاں دی سانجھ (پروفیسر ارشد اقبال ارشد) 10

خداوندا ایسے تیریاں انہداواں توں میں جاں صدقة

امر تا کئے نیزے کئی دور (ارط آند) 12

سداقی آپ دیاں ابتداواں توں میں جاں صدقة

خداۓ گھر دیاں رکھیاں بناواں توں میں جاں صدقة

بڑے گند توں لکھ داری تصدق جان ایہ سبزی

جنگلی بوٹی (امر تا پر تم) 15

ہاں اوہناں ساریاں پنڈاں گراواں توں میں جاں صدقة

لکھ داوکھ (ڈاکٹر طارق قمری) 25

فیاضی توں میں جاں صدقہ عطاواں توں میں جاں صدقة

ٹوپا (چودھری نذیر ارمان) 27

جو اب لچ اوہناں فوں دیاں دعاواں توں میں جاں صدقہ

جہل عورت، اول حضرت نے جیسا کہ آپ رحمہ اللہ علیہ وسلم دے دکھت دے

جدوں سعد رضی اللہ علیہ وسلم دے دکھت دے

ہیر تانے ہنچ گئی آ (ڈاکٹر جیمز سگھ)

(شاہ کمی روپ۔ ارشد اقبال ارشد) 23

سکھیاں انج دیاں شرمیاں حیاواں توں میں جاں صدقہ

اوہناں نے دیاں ملیاں شفاواں توں میں جاں صدقہ

مسعود چودھری

چھرے آپ دیکھنڈیاں خیاواں توں میں جاں صدقہ  
مدینے والیاں تیریاں اداواں توں میں جاں صدقہ  
کتاب اک انجنا دی انجنا دا پیار دی دتا  
امانت دا صدقہ دا اگاوا اک نواں سورج  
تسان چکلی تی مسجد بنائی وچ مدینے دے  
بڑے گند توں لکھ داری تصدق جان ایہ سبزی  
جہاں بہاں دی تھاواں تے تسان دے جو گھنے نیں  
تسن سبب بال دن روکاں توکے وچ تقسیم کروے رہے  
تسن توں ونڈے نے قافریاں تے گالیاں دیاں  
جنل عورت، اول حضرت نے جیسا کہ آپ رحمہ اللہ علیہ وسلم دے دکھت دے  
جدوں سعد رضی اللہ علیہ وسلم دے دکھت دے

امر تا پر تم پروفیسر رمضان شاکر آتش کیانی،  
سہاد بخاری، حسین الفت بلوج، قمر جازی  
بھاپیوس پرویز شاہد اثر انصاری، سردار محمد عبداللہ  
طاهر وزیر آبادی، اسد عباس خاں عبدالرزاق  
محن، یونس حضرت امرتسری

تبھرے (پروفیسر ارشد اقبال ارشد) 28

جتنی وسدے معروف، بخابی شاعر  
طفیل ظوش دے شعری مجموعے  
چیتے دی دیوار (نظم) مل Rs.150  
مٹی دی خشبو (نظم) مل Rs.100  
چپ داموسم (غزل) مل Rs.100  
اوارہ بخابی لکھاریاں جیا موکی شاہد رہ لا ہور



خلاص دیسی گھنی تازہ مکھن اور فریش کریم ہر وقت دیستیاب ہے



پروفیسر رمضان شاکر

سارے سن بے دے ہوئے کوئی دس نہ طے  
کون بچاوے اوہنوں جنہوں موت سنبھلے

میں العز میاراں تائیں دکھرے جو دیاں ڈھا  
میتاں ماریاں ماواں نوں میں دین وی کردیاں ڈھا  
پڑاں دی لاشاں تے پوں نوں ہو کے بھردیاں ڈھا  
نچے پنڈے بالاں نوں پالے وچ غرددیاں ڈھا

ویکھ کے انساں دی حالت انسانیت روئی  
ساؤے باجھوں کون کرے گا اوہناں دی دلجوئی  
لحمدیاں بھردیاں لعل گواچے مٹی دے وچ ماواں  
جتنے گیت ہواواں گائے اوتحے ہو کے ہاواں  
اپنے گھر دے واہی وی ہن بھلے گھر دیاں راہواں  
اجڑے بھڑے لوکاں لاپیاں ول اسماں لگاہواں  
حال کیہ دساں لوکاں دا بدھالی جیہی بدھالی  
فیر وی شاکر میں ہر حال اچ جیں وی سدھر پالی

## بھچاں

جتنے ساتھے فم تے خوشیاں ساتھے سن ورنارے  
رنگاں تے خوبیوں دے ہر پاسے پیار نثارے  
ڈھولے مایے گاندے گھبرو جوبن ٹھاٹھاں مارے  
سکھیاں گیت خوشی دے گاون پونگاں لین ہلاڑے  
جنت درگی سونی دتی پھلاں دے گئے سکھرے  
پل وچ ڈھیہ کے ڈھیری ہوئے سنبھلے گئے دکھرے  
ایں بھچاں نے کیہ دساں کیہ پھٹ جگڑ تے لائے  
ایہنے کئے بے دوشان دے کوٹھے کلے ڈھائے  
خورے کئے ماں پوں جائے ایں یتیم بنائے  
جہاں بن پل نہیں سی لکھدا متعصیں اوہ دفلائے

رنگ برلنے پھلاں وچوں اڑ سکھیاں خوبیوں  
شم ثم کر دے دیوے بجھ گئے لہذا پھرناں لوواں  
دھرتی ملی تے چپ ہو گئے ونگاں دے چھنکارے  
اکو واری ڈھیہ کے سارے ٹکیاں ہاں چبارے  
روندے پھر دے نیں ہر پاسے لکھاں درداں مارے  
لکھاں توں وی ہولے ہو گئے لھاں دے دنجارے  
ویکھ کے ملے بجھ جتنے ہر اک اکھ سوالی  
لہو وچ ڈیاں ساریاں راہواں مٹی دے وچ لائی  
حصیوں دھرتی پائی اتوں کالے بدل سمجھے  
سر تے چھتاں ڈگیاں کوئی کھڑے پاسے بجھے  
مویاں دے لئی کفن ملے نہ کھڑا پنڈا کجھے  
دسدنا نہیں سی کوئی وی ہدردی کجھے بجھے

## غزل ..... آتش کیانی

تیری ذات تے آس انہیوں ہور کے تے مانا نہیں  
جس وی اوہدے در توں منگیا خالی اس پرنا نہیں  
سدھی داث تے ٹردا جاویں سائیاں نے فرمایا سی  
اکو تھاں توں جھوٹی بھر لے تھاں تھاں سیں نوانا نہیں  
بھل بھلکھلے بھل جے ہو دے مرداں دا انگر نیا کر  
اپنی کیقی کرنی نوں توں ہور کے سر پانا نہیں  
بیتے پارے کیوں میں سوچاں بیتے نے کد آڈنا جھو  
آون والا کل اے میرے ماضی نوں دھرا نا نہیں  
جینا مرتا اکو گل اے مر کے وی کئی جیحدے نیں  
روز قیامت تھکر چیاں مٹی تھلے آنا نہیں  
پورس در گے نر گئے ایکھوں جیہوے شاہاں والے سن  
اوتحے پکے بخہ کیہ لانے جتنے اصل نھکانا نہیں

## پسر کہ لیکھ

بخاری دے اسٹار  
پروفیسر خالد ہمایوں ہوراں دے ماں جی  
وچھوڑا دے گئے نیں۔ اناللہ وانا الیہ راجعون  
اردو تے بخاری دے معروف لکھاری  
ایوالا تمیازع س مسلم ہوراں دی گھروائی  
وچھوڑا دے گئی اسے۔ اناللہ وانا الیہ راجعون  
بخاری دے معروف شاعر سلطان  
کھاروی ہوراں دے ماں جی چلانا کر گئے  
نیں۔ اناللہ وانا الیہ راجعون۔

گورنمنٹ کالج یونیورسٹی ملتان دے  
شعبہ بخاری دے اسٹار پروفیسر رفاقت شاہد  
ہوراں دے دوئے بھرا جی محمد طیف ہوری  
چلانا کر گئے نیں اناللہ وانا الیہ راجعون۔  
اردو بخاری دے معروف شاعر علی آرزو  
دے مصنف افضل شوق ہوری لمی یماری توں  
بعد چلانا کر گئے نیں۔ اناللہ وانا الیہ راجعون۔

معروف مزاح نگار اسٹار محمد محترم  
ہمی ہوراں ... ہو چلانا کر گئے نیں اناللہ  
وانا الیہ راجعون۔

دعا اسے اللہ تعالیٰ مرن والیاں  
نوں جنت و حجت تھاں دیوئے تے وارثاں نوں  
صریحیں۔ ادارہ وارثاں دے غم و حج برادر دا  
شریک اے۔

## رسم چہلم

بخاری دے معروف شاعر ماہنامہ لکھاری دے  
سب الیہ نور اوس ہوراں دی ماں جی دا  
چالیسویں واختم اوہناں دی رہائش گاہ میں  
بازار کینال پارک مرید کے وچ 8 جنوری  
2006ء بعد نماز ظہر ہوئے گا۔

## غزل ..... حسین الفت بلوق

کھانے اسے تم نہ جال لی مائے  
جھٹ دا جھٹ تاں جال نی مائے  
اوہ نہ ولے سیاں راہاں تے  
رکھے ڈیوے بال نی مائے  
اس دی صدتے ساڑے تاں دی  
بھج کے نکلی فال نی مائے  
ساڑے پیار دی مینا اتے  
مونجاں شے جال نی مائے  
پڑاں تال دھڑے گئے  
سانوں سو سو سال نی مائے  
غربت ساڑی انگل پ کے  
لئی جاندی اے تال نی مائے  
الفت تال نصیباں لمحدن  
خیلیاں وچوں لال نی مائے

## غزل ..... سجاد بخاری

جد دی ہوئے کب کہ چلکے کئے  
مز دس بننے لوکاں شیشے کئے  
جنگاں کر کر تھک گئے لوکی  
دو کئے جھوڑے جھوڑے کئے  
جد نوں لکیا ، اوہدا بھر نہ مکیا  
ہیراں کالے کپتے رستے کئے  
نمھر یاں اندر جد دی گھوت اے ماری  
میرے ہھس آئے نارے کئے  
اپنا بھید لکاون دے لئی جہاں  
چھرے اتے چھاپے ہاتے کئے  
خبرے کھلاے جرم گناہ دا بھوگ اے  
گل دے وچ میں دیکھے لئتے کئے  
رہ گئے ہین اج ساہ سجاد بخاری  
یارا تیرے سینے میرے کئے

## غزل ..... قرجاڑی

مار گئی ہنکائی تے کیہ ہویا جان لہاں تے آئی تے کیہ ہویا  
ہور ہزاراں قیدی نیں قید اندر بحمد دتے دو بھائی تے کیہ ہویا  
ویری دیر کلایا، ٹکوہ کاہدا یاری یار مجھائی تے کیہ ہویا  
ایسے بھانے لوکی سکھے ہوئے اوہنے کھید رچائی تے کیہ ہویا  
پیارتے جنگ اچ ہر گل ممکن ہندی سی لی بیٹی آئی تے کیہ ہویا  
قرضے ملیا سانوں غیراں توں پہاڑ بنے فیر رائی تے کیہ ہویا  
کھوٹ آپے کد کے باہر جاؤ گیا سٹ کے نے لائی تے کیہ ہویا  
غیر دا موہبہ کالا ہند تے گل سی کھمیہ اپنے سر پائی تے کیہ ہویا  
کئے پاگڑ بلے سوچیں ذبے ہتھ کھیا اک مائی تے کیہ ہویا  
چپ کڑ توں نہ پائی جا ڈنڈ قمر اس کیقیں بھلیائی تے کیہ ہویا

ساک پروار دے تے ماپیاں دے سکھ سن  
جمل اک پل دی نہ سکدے اوہ دکھ سن  
چھاں وانگوں ڈھلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

من نشیلے اج پرده نیں کرمے  
دھیاں پت ماپیاں دے اکھاں اگے مر مگے  
وچڑرے نیں کئی جوڑے بخت نیں ہر مگے  
ہوئی آکے چھلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

گونجھے سی ہا سے اج دین نیں ہوا وال وچ  
سیک تے دراگ اج سخنڈیاں نیں چھاواں وچ  
پراں نے ساہ دتے ماں دیاں باہواں وچ  
ٹالیاں نہ ٹلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

آکے بھوچاں نے شادیاں نیں کھوہ لعیاں  
کھنڈراں نے بنیاں آبادیاں نیں کھوہ لعیاں  
جنت نظیر ایسے واڈیاں نیں کھوہ لعیاں  
چناراں وانگ ہلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

غیم دی واڈی اج دین پئی کر دی  
عید اتے دیر دیر بھین پئی کر دی  
قبراں تے ماتم رو سین پئی کر دی  
خورے کھتے گھلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

چھٹے لھو وچ ہوئے رئیں  
پھکے پے مگے سارے سین  
ان ہوئی نے کیتی جنگ  
پہاڑاں دا دی بدلیا رنگ

زلفاں دی دس اج کدھرے نہ پیندی اے  
ثور اوہدی سور جنہی نگہ وچ رہندی اے  
الھر جوانی اج آکے نہ کھیندی اے  
گوراں اج ملیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

من نشیلے اج پرده نیں کرمے  
دھیاں پت ماپیاں دے اکھاں اگے مر مگے  
وچڑرے نیں کئی جوڑے بخت نیں ہر مگے  
ہوئی آکے چھلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

گونجھے سی ہا سے اج دین نیں ہوا وال وچ  
سیک تے دراگ اج سخنڈیاں نیں چھاواں وچ  
پراں نے ساہ دتے ماں دیاں باہواں وچ  
ٹالیاں نہ ٹلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

آکے بھوچاں نے شادیاں نیں کھوہ لعیاں  
کھنڈراں نے بنیاں آبادیاں نیں کھوہ لعیاں  
جنت نظیر ایسے واڈیاں نیں کھوہ لعیاں  
چناراں وانگ ہلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

غیم دی واڈی اج دین پئی کر دی  
عید اتے دیر دیر بھین پئی کر دی  
قبراں تے ماتم رو سین پئی کر دی  
خورے کھتے گھلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں

**بھچاں** ..... ہایوں پرویز شاہد

جتنے خیاں وسیاں سن  
جتنے اکھیاں ہسداں سن  
جتنے سکھ دے ذیرے سن  
دو تیرے دو میرے سن  
بول پہیا بولدا سی  
رس کناں وچ گھولدا سی  
ہر پاسے ہریالی سی  
گمر گھر وچ خحالی سی  
جتنے بیار محبت سی  
نام دی دی نہ نفرت سی  
جو جنت کھلاندی سی  
سچ دا دل بھرماندی سی  
اوتحے دیلے بدی چال  
آیا زوراں دا بھچاں  
لوک سائے دھرتی پیٹھ  
ہن کس نوں کس دا وہت  
مل وچ ہوئے مکان تاہ  
ہن نہ کوئی لیندا ساہ  
شہر نیں جنگل دی تصویر  
کیسی واسیاں دی تقدیر  
ہویا ہو جسراں فلاش  
پت دی بھتھ وچ پھر کے لاش  
بھرا نوں پئی دے بھین  
نخیاں جاناں اتے دین  
کیتی بھچاں چیک پکار  
رسیا ایہناں توں سنار

### فقیر اثر انصاری فیض پوری

## چن جھیاں صورتاں

مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
موت گھری دلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
شیراں وانگوں گھبرو نے مٹی وچ رل مگے  
چوڑے چوڑے سینے ہیں خال ہال ٹل مگے  
دھڑ دھڑ کر دے نے دیپے ہو گل مگے  
لاڑاں ہال پلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
سر و انگوں قد من اکھیاں توں اوپلے ہوئے  
سن دے نہ گل اج ڈور بھورے بولے ہوئے  
کردے نہیں گل اج وعدیاں تے تو لے ہوئے  
اجل نے ٹلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
مٹی وچ رلیاں نیں جن جھیاں صورتاں  
جنگ کر دے اوہ جن جھے کھ سن

# غزل ..... اسد عباس خان

کدھروں بھاں یار تعبیراں  
ماہی دتیاں خواب جاگیراں  
کہنیں وی یارتے اثر نہ کجا  
دم درود تے رکھاں ییراں  
جگ جگ اتا وی جت تاں لئی پر  
جموکاں جسم اچ لالیاں تیراں  
بھکھ تاں انج ہے غلبہ کھیا  
کھاون کیتھے خود نوں چیراں  
پیار دے منظر اکو اچ آگے  
ڈھیاں چد میں کجھ تصویراں  
اپنا آپ گولیہیدیاں باقی  
تن دیاں ہوئیاں ییراں ییراں

# بھچال ..... عبدالرازاق حسن

نہ کوئی انتھے بال پچھے نہ کوئی انتھے دیڑا  
عید دیا چنا ہن تینوں دیکھے کھیڑا  
نہ کوئی انتھے سحری ہوئی نہ ای افطاری  
کیتھی تقدیر پڑھ زندگی وی بھاری  
نہ کوئی کندھ کوٹھا رہیا نہ کوئی بھرا  
نہ پھیاں دی خند نہ ماواں دے دلاسے  
رہ گئے نیں خالی سب سدھراں دے گاے  
تر گھا چاندا تے ہو گیا ہمیرا  
بھینیاں دے گھر دیاں گھلیاں نہ عیداں  
کے نوں وی کے دیاں ہوئیاں نہیں دیے ایاں  
کدی وی نہیں جانا دکھ لگ گیا جیہرا  
موت ٹکھوئی ایسی کھیڑہ کھلاری  
اکو دیلے کے گئے پیار تے پاری  
اجازاں انتھے کر لیا آن کے دیرا  
کڑیاں نے بھاں وچ چوڑیاں نہ پائیاں  
گتھاں وی نہ کیتیاں تے ہندیاں نہ لایاں  
قبریاں نج محسن لا بیٹھے سب ڈیاں

# جوگی ..... طاہر وزیر آپادی

میں نہیں جانا جوگی تاں  
ساہواں دے اس روگی تاں  
میتھوں کن پڑھا نہیں ہوندا  
تحاں تھاں انج جا نہیں ہوندا  
پیتا وکھرا کھانا وکھرا  
جوگی دا تے پاٹا وکھرا  
چھدے جی دروٹی ہونا  
پلنگاں توں لہہ بھینے سونا  
رشتے بھل جاندے نہیں سکھے  
نہ ماتا نہ باپو لمحے  
بھاں تائیں لا کے جدر  
پل پل رہنا جوگ دے اندر  
نہ کجھ پچھنا نہ کجھ کھنا  
کھوچی وانگوں ٹریا رہنا  
بہہ دھرتی دے پرت پھر دلے  
کدی پہاڑا لتے چڑھ بولے  
نہ مسجد نہ مندر وچوں  
سب کجھ اپنے اندر وچوں  
طاہر میرا ماضی حال  
میں نہیں جانا جوگی تاں

# الوراوس نوں صدمہ

ماہنامہ لکھاری دے سب ایڈیٹر معروف شاعر  
ساہواں دی خشبو ساوی روت دے سخنے  
تکھیاں ڈھپیاں تے میں تے میرا رب دے  
مصنف الوراوس ہوراں دے ماں جی چلانا  
کر گئے نیں۔ انا اللہ وانا الیہ راجعون۔ دعا  
اے اللہ تعالیٰ مرحومہ نوں جنت وچ تھاں  
دیوے تے وارثاں نوں صبر جمل۔ ادارہ انور  
اوراوس دے غم وچ برادر داشریک اے۔

# بھوچال دا ہر کھ

ہر کھاے اوہناں کلیاں آتے بن کھڑیاں کرمائیاں جو  
ہر کھاے اوہناں پھلاں آتے نوٹھ کے رعنایاں جو  
گل وچ لختے ہوئے کتاباں سوہنیاں ٹھلاں والے  
ہر کھاے جا کے پرتے ناہیں ہو گئے ماند اجائے  
گھرے وچوں کرن ہزدوری ٹھرے سن سدھائے  
ہر کھاے اوہناں آتے رات اے آئی اچے نواہیں آئے  
پہل گلاباں دیکے بالک کھیڑ دے وچ پنگسوڑے  
ہر کھاے اک پل اندر آکے اجٹے پھر کے جوڑے  
سوہنے تے من موہنے کھڑیجھرے سن مکاؤندے  
ہر کھاے اوہناں ٹھلاں آتے ہن اوہ نظریں آؤندے  
سرحد دے حسین مناظر گدے انج ڈراؤنے  
ہر کھاے بالا کوٹ دے اتے اینے غم من آؤنے  
کھسراں دے یلھاں پے سرمه ہوئیاں جانائیں  
ہر کھاے اوہناں مرخوماں آتے بے نہیں ہوئے روانہ  
بزرہ زار جو لمبہ کردے پا دسوم تے ساڑے  
ہر کھاے گلتاں آتے جو بھوچال تاڑے  
اچ چتاراں ٹوٹے ہوئیاں عدیاں ہویاں لال  
ہر کھاے ناسمرے وا خلط ہو گیا اے پامال  
ضلعے ہزارے دے وچ چلیاں جھکڑا جل ہوا میں  
ہر کھاکے اسلام آباد دے اندر جاناں کھیاں اذا میں  
ہر کھاکے اوہناں بستیاں آتے کھنڈر جھیڑیاں نہیاں  
راولکوٹ تے باغ دے اتے بدیاں غم دیاں تھیاں  
اچ نفاست تے لھافت خاک دے وچ سائی  
ہر کھاے ماپیاں عمر ساری دی کھٹی اچ گوائی  
عالم فاضل حافظ قاری داشمند سیانے  
ہر کھاکے سوہنیاں ٹھلاں والے اچ نہ جان پچھانے  
کوئے کوئے ہجرے غنچے ہمھوں نظری آئے  
ہر کھاکے ماپے ایہناں دے نیں پہلوں خاک سائے  
ہر کھاکے رہوے گا ڈاکوواں اتے جہاں لوٹی پائی  
لے گئے لٹ سردار عبد اللہ چیز پنگی جو کائی

## امرتا پر قم دیاں و نظماء

### سنگ کار

تیر اُشِق سلکاراں دا محتاج ہو کے رہ گیا  
سلکاراں دی دھوڑ بڑی گاڑی جسی ہوندی اے  
میں ہو رکھ جنک آکھدی  
دھوڑ دا جادو تیری اوس محبت تے پئے گیا  
عشق سلکاراں دا محتاج ہو کے رہ گیا  
زول اک محبت تاں جیسی ضرور  
سلکالاں سکنڈ ہر دی عکھ جب ہد نہن  
نہ پچے نالے تار سخنی تصب  
محبت دار امن اج کنڈ میاں نال کھبہ گیا  
اُلجھ کے رہ گیا  
محبت دار گئی قراراں داغلام  
لہند اسی تسلی میرے قول اتوں ہداری  
نا گویں اڈاری.....

### آواز

در نہ بھیز حیا ہے! رکھ صدق دی لاج  
ریت تھلاں وچ آری قدماء دی آواز  
سورج دھوڑے چاننا دھرتی ملے سو گندھ  
در نہ بھیز حیا ہے! پل گوہ راڑ یک  
لکھہ ہنیرے چیر دی چان دی اک لیک  
در نہ بھیز حیا ہے! انبر بدھی مخن  
تارے بالن دھونیاں الکھ جگاوے چن  
در نہ بھیز حیا ہے! دیکھڑا اک دیر  
ستھے کرنا ٹھک کے سورج آیا فیر  
در نہ بھیز حیا ہے! دیکھڑا کوٹھر  
کاسا پھڑیا عشق نے جد ڈی پاوے خیر

## کھنڈوں لیپاٹیے لپہ کے .....

### ڈاکٹر جگتار - بھارت

تاج محل دا جنم ڈکھ تے درد دے عورت پر تی دہشت بھرے وطیرے نوں  
وچوں ہو یا سی۔ بڑا دھن لگا سی تے 22 سمجھیا ہے اودہ پنجابی دا کوئی شاعر جاں وارتا کار  
درہے کچے نیں اس کم لئی۔

"آ کھاں دارث شاہ نوں" کوتا دا جنم وی ڈکھ تے درد دی چرم سہما وچوں ہو یا  
سی کے وی پرواد نہیں سی کہن اس نے۔ آپنی مرضی ہاں جیوی۔

میری جیونی دے کجھ کا غذائی ناگ  
شاہ نوں" تاں پڑھن کے اوہ لوگ دی  
منی" وچ پدرہ ویہ سال پہلاں چھپے تاں اوہ  
ایں گل تے زور دیندی رہی کہ توں آپنی  
روندے ویکھے، ان جھنہاں نے آپ مانوتا دا  
جیونی لکھ پر میں اس کم توں تھجکدا رہیا۔  
خون کھا سی۔

تاج محل نوں اج دنیا دا اٹھوان  
کجھ دوستاں نوں اوہ ایہ دی کہہ  
دیندی جگتا رہت و دھیا شاعر ہے پر آدمی بڑا  
رہے گا۔ "اج آ کھاں دارث شاہ نوں" کوتا  
اکھڑتے بدومانی ہے۔

امرتا اک عظیم تر لکھا سی، جس دا  
گی کیونکہ اتھاں دے درتے سدا آجت  
ڈلکا اٹھوپاک وچ ہی نہیں دنیا وچ وجدار ہیا۔  
ہوندے ہن تے دلش دی وظہ دا اتھاں  
مرحوم میجر اسحاق محمد (جوراول پنڈی)  
کدے بھلایا نہیں جاسکدا جس وچ قرب  
سازش کیس وچ فیض صاحب دے نال قید  
قرب دس لکھ جاناں دا دناش ہو یا سی تے  
بھوگ رہا سی) فیض ورگے مہاں شاعر دی  
پنٹک "زندان نامہ" وچ "اج آ کھاں دارث  
60 درہیاں پچھوں دی بھرت کاریاں نوں اوہ  
مشترنہیں بخلے۔ "میجر" درگا ناول دی اس ورد  
وچوں ہی انجیا ہے، جس شدت تے گھمیرتا  
کہاں گا۔

کتوں ہوئے لمحے کے امرتا پر قم ہور  
تال امرتا نے عورت دار دی براوری تے منکھ

میرے وائے مجتھی دادی نہیں ہی تھی۔ جے ملی  
ہوندی تاں اوہ کیوں کہندی

اک دردی  
جو سگرٹ دی طرح  
میں چپ چاپ پیتا  
صرف کچھ نظماء ہن  
جو سگرٹ دے نالوں میں را کھ دا گوں  
بھاڑیاں

اکلا پیاں دی پیڑ اک زہراۓ  
کچھ ایس نوں پی کے اپنی ذات گواہندے  
نیں تے کچھ ایس زہرنوں کاغذ تے کھلار کے  
تریاق بنا لیندے نہیں۔ امرتا نے وی کلی  
عمرے قلم دوات نال پیاری گندھی تے چھاگنی  
لوں عشق فرماندے رہے اوہ شعر کہندی  
رہی۔ لوک گلاں کردے رہے اوہ کم کردو  
رہی، لوک کہانیاں بناوئدے رہے اوہ کہانیاں  
کہندی رہی۔ لوکاں دیاں کہانیاں اوہدی  
موت توں پہلاں ای مک مکاتے بھل بھلا  
سمیاں سن پر اوہدیاں کہانیاں ہیش زندہ رہن  
گیاں۔ اوہدے گیت بھاں تے حفر کرے  
رہن گئے نظماء دل دیاں گھرا یاں وچ  
اتر دیاں رہن گیاں۔ کیوں جے

تیرا عشق سرکاراں دا محتاج بن کے رہ گیا  
سرکاراں دی وہڑ بڑی گاڑھی جیہی ہوندی  
اے۔

میں ہور کچھ نہیں آ کھدی  
دھوڑ دا جادو تیری محبت تے پے گیا  
عشق سرکاراں دا قیدی ہو کے رہ گیا

## امرتا پر قیم نال پیڑاں دی سانجھ

پروفیسر ارشاد اقبال ارشد

خشنوت سنگھ نے اک تھاں لکھیا  
سی ”کہیا جاندا اے کہ پنجابی دا لیکھک ہن  
توں کیاں کہانیاں امرتا دی قلم وچ منظوم ملیاں  
واسطے امرتا پر قیم اتے عاشق ہونا لازمی ہی۔  
امرتا نوں عشق نہ کرو تے چنگاوی لکھو۔ ایہ ہو  
ای نہیں سی سکدا۔ ایس پیڑھی دے پچے  
پنجابی لیکھک کیہ بھارتی تے کیہ پاکستانی ایہ  
نخداز ماوندے رہے ہن۔“  
میں جدؤں شعوروی اکھویوں تاں  
پیار دین والی۔

امرتا جی عمر دی اوں حد تے جا کھلوتے سن  
جتنے خشنوت سنگھ والا فارمولہ کے کم دانہیں  
فیر 1983ء وچ لہراں نے امرتا  
نبھر چھاپیا تاں امرتا پر قیم نال سانجھ ہو ر گوڑھی  
رہندا۔ 1980-81ء وچ ستویں انھوں ہو گئی۔ اوہ تاں میرے ورگی سی کمی عمرے مان  
وچ پڑھ دیاں میں اوہناں دی مشہور قلم  
اج آنکھاں وارث شاہ نوں کتوں قبریاں وچوں بول  
اسے اج کتاب عشق دا کوئی اگلا درقا پھول  
پڑھن توں ای ویکھل نہیں سی ملدی۔ مایاں  
دی توجہ توں واٹھے بال دو جے بالاں نال وی  
سمحل مل کے نہیں رہندے۔ اوہناں دی  
اج آنکھاں دھیاں رومندیاں تینوں واٹھاں نوں کہن  
اٹھ دو منداں دیاں دردیا اٹھ کے اپنا پنجاب  
خورے ایہ گھاث اوہناں نوں دو جیاں توں  
وکھرا بناویندی اے۔ میں وی دو جے بالاں  
اج بیلے لاشاں وچھیاں اج لہو نال بھری چناب  
جس بال دی دادی اپنے کے  
لگے بالاں نال گریا مچھلی با۔ می تھانی جان  
ذیرے امرتا نوں وی میری دادی ورگی دادی  
بچا کے نکلی ہووے تے لاشاں توں لکھدی  
مہاجریاں دے کھپ اپڑی ہووے۔ جیہدے  
تن دن اس کرب وچ لکھے ہون کے سردا  
واعقوں کہانیاں سناؤ ندی سی پر جدؤں میں  
سا میں خورے بچیا اے کہ راہ وچ کھلریاں

**غزل** ..... بون حضرت امرتسری

جے کدے پیندا نہ چکا پیار دا  
دھیڈو رانجھا مجھیاں کیوں چار دا  
کون سی جبھے خدا نوں وکھیا  
کتبے کھادا سی ٹھارا دار دا  
ویکھدا اکراں میں اپنے آپ نوں  
میں وی جے شئے تے پھر ماروا  
جھک گئی نسلی بدی دے سامنے<sup>1</sup>  
دار خالی جایا تکوار دا  
خورے کھدا لے گیا اے لٹ کے  
ناز نخرا وقت دی شیار دا  
جن تارے بلدے ہونے وکھے کے  
میرا سایا مینوں واجال دار دا  
سرک دے کنڈھے تے ستاویکھیا  
مل کوڑی رہ گیا فنکار دا  
ویلے دے ہتھ دیکھ کے تکوار نوں  
رگ ریلا پے گیا سندار دا  
سوں گئی دنیا تے حضرت جاگ دا  
ڈنگیا ہوا یہ تیری لار دا

نعت تے زیر سچ گرن والیاں واسطے  
کاروانی رضاۓ مصطفیٰ دے زیر اہتمام

## نعت لاہریروی

حمد نعت تے نعت دے متعلق ہزار توں  
دوہ کتاباں موجود نہیں۔

### زیر نگرانی

محمد یوسف درک ناظم نعت لاہریروی  
کاروانی رضاۓ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم راجا کالوںی  
عقب تھانہ شاہد رہ لا ہو رون 55579278

عشق بہیش سد کاراں دا قیدی انبرس کے ویکھن لکھارے

رہے گا کیوں جے ایس وچ قیدی لئی وی تے ڈھارے تھعن والی نوں

قید کرن والے لئی اک نشانے۔ اک بیڑ دے سائیں تیرے چھٹے نے اے درو تے وکھدا اک جہان اے قیدیاں لئی

عشق مان اے۔ اج کت لیا۔ کتن والی نوں تے کل رات ستائیسوں دی

رات پاراں دے سیخنوں پاہر کل کے جدؤں عشق دامان سرور بھریا

تیریاں یاداں ایکن آئیاں تیریاں دی ڈاروے جیوں ہنساں دی ڈاروے

سعودہ ہاشمی نے آ کھیاںی "امرنا پر تیم نوں جے ناکام محبت دی شاعرہ کہیے تاں زیادہ ٹھیک ہو دے گا۔"

اک تکدی پیار دی بھی اوه دی تند اکھری

اوہ دی تند اکھری مجاز دیاں ناکام محجاں دی

اکھری تند جدؤں اکلاپے دی بھی وچ سزدی اے تاں اوہ حقیقت دے سونے دی تاریخ

جاندی اے تے جدؤں ایہ تارکتے جو جاوے تاں پر داہنیں رہندی عشق دے چھٹے تے ساہوں دیاں پوچیاں آپے کتیاں جاندیاں

نمیں۔ اک کی محروس ہو دے فیر کیہ سانجھی

نای میل کھاتے نہ Chating کیتی ہی۔

ہاں پاکستان وچ چھپن والی اوپری ہر کتاب

خیرو پڑھی ہی۔ "تویں رت" "خیبر" تے

"چک 36" وی پر قاری ہوں دی سانجھا ہی

کوڑھی تے نہیں ہوندی کہ دل وچوں ہو ک

لکلے۔ اک کی محروس ہو دے فیر کیہ سانجھی

بچپن دے اکلاپیاں دی سانجھی اکھری تند

دی سانجھی امرتا دی موت تاں سنجابی ادب

دے دیہرے دا منظر اوہدے اکھراں ورگا

تاں نہیں ہو گیا۔

ٹاک کے نہ کھولے بھیڑے نسل پئے رانگے میڑے

وکھاں تھر بورا ہو یا لحمد اللہ ویں والی نوں

دو جے کنیں واج نہیں

## امر تاجی - کنے نیڑے کنی دور

اُر ملا آئندہ - بھارت

فیر جلد گئی تھیں اپنی بیٹیا وہی اپنے ایہناں دے گئے ہیں۔ اپنے ایہناں دوہاں پچھاں ہال اور وہ بڑے رکھ گئے ہیں۔ اپنے ایہناں دوہی زندگی کا جلد خدا وی بھر گیا سی پر فیر ہمہرے ہال گھٹا کر دیے۔ ”کنے میتوں ایہ دو دویں بچے اپنا زیجھائی رکھ دے نے کہ میتوں کھن دا وقت ہی نہیں ملدا۔“

امر تاجی نے شروع توں گمراخ کدے تو کرنیں سی رکھا تے ایہ پڑا اپنے ایہناں زندگی دے اخیری سال تک مجھائی۔ روٹی اور خود بناو نہ دے تے بڑے چاؤ ہال بھا۔ کھیاں اسکے پر وسدے۔ جو جھی سادہ تے پرہت ہال روٹی بناو نہ دے کن اور اپنے دے گوڈے نہ دہ بہر کے کھان دا بڑا سوا داؤ نہما۔

بھرا امر تاجی دے سارے سر برے پر دار ہال پچھاں سانچھاں توں اگیرے دا ساتھ دی۔ امر تاجی دی پیچوئی نہان سر برد بیری بڑی کپی کشلی سی۔ میتوں انچ لگدا بیری زندگی دے بہتے سارے ساہ ایس سارے پر دار ہال رلے ہوئے ہن تے اپنے ایس سارے دیاں دی کھبڑا چاہے اور دوہر ہون جاں نیڑے بیرے تیک ہمچندی رہے۔

امر تاجی کدے اُداس ہندے آپنے من دیاں اُبھتاں دوچ چس کھل دے تھاں میتوں چھپی آجائندی۔ ”توں بیرے کوں آجا۔“

میں کھئے کھئے اپنے کوں نہیں گئی۔ وہ توں بعد ایہ دیپا را دون آگئے۔ دلی کپڑہ تھلے ہاڑس دوچ رہے تے فیر انہاں پیٹل گر گمراہا کے رہے تے دلی اپنے نے ریڑی یو تے توکری وی کھتی۔ ایس سارے تھاں میں گاہے ہن۔ اک لکھی سانچھی سازی جھوٹی میں کپی ذوری ہال تھی ہال تال ٹری جاری ہی۔

موہن سنگھ ماہر ہوراں پرہت گردی

چھلے دن وچ میں بڑی اُداس رہی۔ ہے۔ میتوں تے جھیت جی توں پر یتم سنگھی نے اُسیاں ہاں زندگی وچ ہر اک دے پلے پینڈیاں دی اور اپنے اسکار دتا جانا اسک امر تاجی ہن پر کنی وار چدوں گھر سارا سانچھے سانچھر کے چلی طرح ہو تھجھ لیا ہوئے پر فیر اچانک باہر دے بھیاں ہال پت جڑو دے پتے ویٹرے وچ آکے اپنے ایس ہیاں چھوڑاں چھاو اس تھلے پل رہیا۔ اور اپنے ایس دی ریکی تھی سانوں دوہاں توں شامیں مڑ کے کھلے جان تے واری داری سانچھاں ساریاں پر انیاں یا داں اسناں کھل ریاں ہیاں ہال اُذتاڑے بوجے چپ جیسے آپنے آپنے آپنے اسکے کھنڈیاں بدھی اک دوجے دی گلکڑی وچ آپنے اوچھر کوں نہ ہوئے۔

اپنے ایس دن وچ میں امر تاجی دیاں عمر دے ساتھ دے پنے الیکٹری ہر ہندے۔ امر تاجی شروع توں ہر یوچھن بڑھی دلتھے دلتھے احساس واملے تے کھنیاں دچھوں لگھ کے ذلبی یا زار دے امر تاجی دے پڑھیاں پڑھ کے اپر لے گمراخ جنتے اپنے ایس اڈاریاں دے چاہیاں دیاں اسی کھجھ لائناں سن تے جد کوہا ”اج لوکو میتوں روکونہ من آسیاں میتوں کرن دیوو“ شاید انچ دیاں اسی کھجھ لائناں سن تے جد لوکاں نے ایس دی بیروڑی بنا کے امر تاجی توں بڑا لیل کرنا چاہیا تھاں اور پرہت گمراۓ تے دار جی دے گل لگ کے بڑے روئے پر دار جی نے اپنے ایس توں والا سادتا۔ ”لوکاں دی پرواہ نہ کرتے اپنے رواہ وچ لکھی جا“ میرا اوی گور و گورنے سنگھ کہہ کے سنوھن کرن تے لوکاں بڑا اویلا آٹھایا سی فیر ادا آپے چپ ہو گئے۔

امر تاجی دے گمرا کئے چپ کوئی پچھہ میں اپنے ایس دی زندگی دے بہت سارے پڑاواں دچھوں اپنے ایس ہال ہال لکھی ہاں۔ اپنے ایس دی زندگی دے پرم سنگھ کہہ کے سنوھن کرن تے لوکاں بڑا اویلا زندگی دے بہت سارے آتا رچھا دیکھے ہن۔ اس سوکھم جددے اتریو مک وچ جھا کیا ہے دکھ بھوکیا تے بڑی ہڈ جھلی ہے۔ امر تاجی نے میتوں اپنے ایس دی پیار دتا ہی تے ایہ بیرے دل اپنے ایس دیاں چھیاں پڑھ کے چلی طرح ہاں جھاہیا جا سکدا

چھوٹی پھیری دن اُک جنگی طاقت اول آپنی  
چندہ بیج دے۔“

پریتم سنگھ کو اتر احمدی اُک بڑے بھلے  
ماں پتیں۔ اودہ کدرے وی امرتا جی وی اڈاریاں  
چال گھلھاں تے روک نہیں سن لاؤ ندے پر کھٹے  
اک دپاری پتی تے کھتے امرتا جی کھلیاں ہواں  
وچ رہن والے اڈنے پھی۔ امرتا جی آپنی زندگی

آپنے ہی مطابق جیونا چاہنے سے سن تے جدوں  
ذرا پچھے اپنا آپ سخھلن جو گئے ہو گئے تاں امرتا  
جی اپنے دوالے والیاں کندھاں توں با غی ہو  
گئے۔ پھیل گرد اگر جھٹ کے بلوٹ فارگی دے  
کر زدن ردا دالے گمراہی دے پیار دے کچھ بھی  
شاعر ساحر لدھیانوی دے پیار دے کچھ بھی  
چلے گئے پر کے طرح بلوٹ گارگی ہو راں من  
منتوی کر کے اپناں توں مزدی موزیا ہاتھ فیر  
لے تاں پھیل گرد اگر ویج کے حوض خاص اپنا آلھنا  
پالیا۔ کچھ جپھ تاں کو اتر احمدی انسیں ہن والے گروچ  
لے تاں نال رہے پر پھیر او تھوں چپ پیسے غر  
آئے۔ امروز ہوریں اپناں دی زندگی وچ بہت  
چھپلاں آپکے سن۔

بیوں امرتا جی نال کوئی گاہیں کر  
ایسے پچھے اپنے پریتم کو اتر احمدی توں اپناں اسپنچ  
گسروں کیسی خرچان دتا پر ایہ وی کی کئی نہیں کہ امرتا  
جی وا اپناں نال طلاق ہو یا سی۔ امرتا جی  
اوہناں دا نال اپنی گردے آخر تھک آپنے نال  
نال جوڑی رکھیا۔

امروز داعشق اوہناں دی عبادت میں  
گیا۔ ایہ دوویں اک دوچے دی زندگی وچ انج  
تمل گئے تے زندگی دے بڑے سال سا ہواں  
وچ ساہ پا کے ہتائے۔ ایہ اک دوچے لئی تے

”لینڈ لیڈی ٹاگ می پرچے داوس روپے دا آپنا  
چندہ بیج دے۔“

نگما بلاوا بھیجا تے لکھیا۔ ”تسیں ہندوستان  
بھر دیاں ہورتاں نال اتھے آ کے خاطب ہوا“  
تاں اوہناں جواب دتا سی۔ ”میں تیرے بلاوے  
تے نہ آ وال۔ ایہ میںوں نہ الگدا ہے پر میں ہنچا  
نہیں آؤتا“ اتھے میرے سکالیاں میرے ول  
ہمیشہ کوڑیاں نظر ان رکھیاں ہن۔“

**پیغیر نامہ**

اک دردی	جو سگرٹ دی طرح
میں چپ چاپ پیتا ہے	صرف کچھ نظماء ہن
جو سگرٹ داناں لوں	میں را کھو دلگن جھازیاں

☆☆☆

**عشق**

کمیتے بے وفا	بد ذات..... خام
سری پھاتی دی اگر چہ دے	اُن تھک دے موہبتوں نکل دے
امرتا پریتم	

میری ہر خوشی وچ اودہ ایچ نال میںوں  
بیماری جنمی چشمی سمجھے تے جدوں اوہناں توں  
پتھ لگائیں جاندھ را پنا گھر بنا لیا تے اوہناں لکھیاں

چھوٹی پھیری دن اُک جنگی طاقت اول آپنی  
تے امرتا جی دی پرہت کہانی وچ ہو لنا چاہیا۔  
آپنے گرد وچ امرتا جی دیاں تصویریں لگک تھیں  
اپناں عشق دیاں کہانیاں پائیاں۔ اپنے عشق  
دیاں کہانیاں تاں امرتا جی نال کی ہو رہاں دی  
پائیاں۔ اتحدی اچیاں اڈاریاں والی سوچتی ہاں  
کون اپناں کنیاں نہیں مجھہا نا چاہے گا؟ پر  
ساریاں دیاں ہی کنیاں ایچ رہیا۔ امرتا جی کچھ  
بہت سوچنی ہورت کن۔ اوہناں دی آواز والہبرہ  
بولن والطريقہ گھتے بلاس من داسجا ہمیشہ دوستے  
نوں کمل لیہا۔ اوہناں آپنی زندگی وچ بڑا بیار  
دھیا تے زندگی وچ بڑے دوست دی ہتائے ہے  
پھلیاں دیلے اودہ آپنے آپ نوں اسینے دوستاں  
وچ دی سکھنا سکھن محسوس کر دے کن۔

اوہ بڑی ذوقی ہورت کن اوہناں  
زندگی وچ جو وی لکھیاں وکھاہاں تیک جا کے لکھیا۔  
اوہناں ہر اک دارد آپنے لفظاں وچ انگی ہیاں  
کھا ہے جویں اوہ درود اودہ آپ ہنڈا ہے ہوں۔  
اوہناں دی کوتا ”اج آ تھاں دارث شاہ نوں“  
تے فیر پھر ہول ساہے دوہاں دیہاں دی  
تراسدی جیوندی تصویر ہے۔

جسے امرتا جی ہورتاں دیساں وچ تے آپنے  
لک وچ آپنی دل ذوقی ہاں تیک تھے جان والیاں  
لا جواب لکھتاں نال مقبول ہوئے ہیں شاید ایہ مان  
کے درے دے ھے آیا ہو دے۔ اوہ بہت  
ساریاں زباناں وچ اٹھتے گئے۔ اوہناں دیاں  
بہت ساریاں لکھتاں کوتا داں کتاباں اوہناں  
دی اپنی زندگی نال تعلق رکھدیاں ہن۔

اوہ پنجاب نالوں زسے ہوئے سن  
تے ایدھر پھیرا مارن توں ہمیشہ کئی کھڑا دندے

امرتا پریتم

### لظیم لکھنا

من دے ہاں وچ جا کے  
اک سکھنی جھاتی دے اوٹے  
پنڈے دی کنج لاہنائے۔۔۔  
کدے کدے وا آوندی  
تے کنج دی ہوئی جی  
جھاتی وچ سرگ جاندی  
تے جاپدا۔۔۔ کہ خورے کنج نے  
جھاتی توں کجھ کہنا ہے  
پر کنج تاں نہ پرشن جاندی  
شاتر جاندی  
جاندی۔۔۔ کہ کنج والے  
اک جاما تاریا  
چولی دے عب کھولے  
تے کھاہی۔۔۔ آلی!  
میں یا تر اتے جانا ہے۔۔۔

لضم

یا تر ادالے دی گا تھا نہیں  
بس اکھراں دی سکھنی جھاتی  
جو کنج دا لکھنا ہے

☆☆☆

صرف اک دوجے لئی ہی جیوندے رہے۔ ”اک آکھیا۔“ میرا اسے جیا نہیں بھریا۔“

نے کہی دوجے نے مانی۔“ تے اک دوجے دے کھبھاں نال آڑو دے ایسے زندگی دیاں ساریاں دلی ملن گئی پر اوس توں اگلے پھیرے چد امروز دھواریاں بھل گئے۔ اس گھر وچ امروز ہوراں ہوراں توں امرتا جی توں ملن اٹی وقت منگیا تاں توں ساریاں دیواراں آتے امرتا جی دے سکھ ہیں اوہناں آکھیا۔“ ہن پچھا دے نہیں گلاں نہیں کر دے تے توں ڈکھی ہو دیں گی۔“ پر فیروزی آکھیا۔“ میں دیدی توں ملن ضرور آواں گی” پر انت دیلے میرا دل نہیں۔ میں اپنی امرتا توں ایسے حال دیکھا نہیں ہی چاہی۔

کہے چ توں پچھے کی کہ اہن امرتا جی ساڑیاں اکھاں توں او جمل ہو رہے ہیں۔ من اوہناں لئی دھا کر سکدا اسی پر سوچ دی ہاں اس منکھ ساڑے نال امرتا جی دی کوئی ماڑی گل نہیں کیتی تے نہ ہی اسیں پر میں جھوٹھٹیں بول دی میرے توں امرتا جی توں ملن تے چھیاں لکھنا ہوئی ہوئی جھوٹا گیا۔

تاں پے کے پھیر کو اتراتی دی گزر گئے۔ اک دار جد میرا بینا امرتا جی دے گھر دل اغڑدی ہیں گما۔ میرے کوں پرت کے آجائے اس آکھیا۔ امرتا جی آکھدے سن۔ ”اپنی رسمی ہاں توں آکھیں ہوں آکے مل جائے۔“

میں اگلے پھیرے دلی گئی تاں امرتا جی توں ایچھے نال اوہناں دے گھر ملن گئی۔ اوہ بڑے چاہ نال ملے۔ اوہناں گھٹ کے چھپی پانی تے کنا چ پر میرے نال پرانیاں گلاں کر دے رہے۔ اسال کھیاں چاہ ہیتی جو امروز ہوریں خود ناکے لیاۓ سن تے فیر ٹریں لکھیاں اوہناں امروز توں آکھیا۔ ”جامیلاں ڈب لیا۔“ ٹریں لکھیاں میں ہوں ڈرائی فرود دا ڈب دتا تے بوہے تک محدُن لئی آئے تے ملنے کے جلدی آون لئی آکے اوہناں

☆☆☆

بیٹھا کرنا چاہیدا اے۔ تینیں رسیاں نال لئک گرے وچ ہوئے گا" تے دیوکی بھین نے لئک کے تے بھلی دے خطریاں نال کھیڈ کھیڈ اپنے ادب نال اک کرے دا بونا کھولمیا چوں اوه مندر دے پٹ کھولہ ری کے لوکاں نوں چانڈ ونڈے او"

میں تے میرے ساتھیاں نے ایس توں ہووے۔ بھلی جوں چانن دے پھلاں دی پھلاں کنیاں گھراں وچ بھلی لائی سی "کدے تعالیٰ سی" جو پھلاں اوپنے ساری دی ساری کے نے سالوں "چانن ونڈن والے" تینیں اوس کرے وچ چڑھاوی تے فیر چانن والی آکھیا تے مینوں پتا سی کہ اگوں دی کے اک اک پھل لئے کے نال دے کرے نے ایہ تینیں آکھتا۔ ایس لئی مینوں انج جایا نوں، محچلے کرے نوں، رسولی نوں، کے اسیں "جزے رسیاں نال لئک لئک کے غسلانے نوں تے برانڈے نوں پرشاو تے بھلی دے جھٹکیاں نال کھیڈ کھیڈ کے روز وانگوں ونڈوں،

ڈنیا وچ چانن کرے ساں" تے آپ ہر بیل کرے وچ اک ہر ٹالیجا انج وچھیا ہویا سی جوں چوراں بیٹھاں موتا موتا ہر ٹالیجا ہووے۔

اک پاسے پلیے رنگ دا دیواںی تے اوہ انج جاپاںی ہوں اک ہرے پیچے وچ پلے پھلاں دی کیاری ہووے۔



## اک نمبر دا فرق

### امر تا پرستم

دیوکی بھین میں نوں پہلی دار اودوں ویکھیا سی، جدوں اوپنے روپ گھر وچ اک بیکا جیسا مکان کرائے اُتے لایا۔ مکان نوں نوں بیاسی، اجے اوپنے وچ بھلی نہیں سی آئی۔ اوپنے کمیں نوں بھلی دا سلطے درخاست وتنی تے جدوں درخاست منکور ہو گئی سی، میں اوپنے گھر بھلی دا بھیجا گذ کے باہری سڑک اُتے لگے ہوئے پول ناں بھلی دیاں تاراں سمجھ کے جو ٹیاں سن۔ میں اوہناں دنیاں وچ بھلی گھروں اک پھونٹا جیسا مستری ساں،

میں جیوں جیوں بھلی دی تار دا سلطے کندھ وچ گئیاں لا اوندا گیا، دیوکی بھین دا موئی چکدا گیا۔ مینوں انج جایا کہ اوپنے کرے وچ نہ کوئی بیتی اجے ٹھہر کے بیٹے گی، پ اوپنے موئی اُتے اک بیتی ہے جگ پی سی اود آحمدی پی سی "اج راتن اوه آوے گا تاں اوپنے اکرا اوہنوں کڈا سوہن لے گا"۔

کمیں نال رستا بندھ کے جدوں میں کمیں دے ابتدے چڑھیا، دیوکی بیٹھاں کھلوتی انج گھابری ہوئی سی جوں اوپنے اپنا بھرا یاں اپنا پتھرا ک اوکھی تھاویں لکھیا ہویا سی،

تے فیر جدوں دیوکی بھین دے کرے وچ بھلی جگ پی اوہ چھتی نال میرے دا سلطے تے میرے ساتھی مستری دا سلطے چاہ بنا لیا۔ آکھن گھی "اج میرے گھر چانن آیا اے ویر! ایس لئی سبھ توں پھلاں تمازوں موئی بیتی پیکھوں جگداں گے۔ پھلاں چانن اوپنے

اک گل جڑی مینوں سبھ توں جیران کردو پیچی سی ایہ سی کہ دیوکی بھین دے گھر دیاں دلیزار وچ کھلوکے انج گھدا سی جوں کوئی اک مندر دیاں دلیزار وچ کھلوٹا ہوئے تے دلیزار توں اندر انگمن لیاں اوہنوں ایس خیال آؤندہ ہوئے کہ جیر دع کے اندر جانا چاہیدا ہے۔

اندر اک پائیزگی سی، جڑی مندر دی سورتی و اگنگ صدیاں پرانی تے مندر دی پوجا و اگنگ نت نویں سی۔

ایس خیال مینوں سبھ توں پھلاں اوس دیلے آیا جدوں بھلی دیاں تاراں جڑ گئیاں تے میں دیوکی بھین نوں آکھیا اوہ گھر دیاں ساریاں بیاں جگا کے دیکھے۔ اوس دیلے دیوکی بھین باہر لے برانڈے وچ کھلوٹی ہوئی سی، اوہ چھتی نال برانڈے دی بیتی جگا کے دیکھ سکدی سی، پر اوپنے آکھیا "پسیں" ایس بیتی پیکھوں جگداں گے۔ پھلاں چانن اوپنے

اک پاسے اپنی ذہن و دلیاں تن کرپیاں کہ کندھ وی نوں انچاں دی اے تے بھل اک سلا بھر کے آکھیا، ”ایہ و شواں بڑی سن“ ساوے رنگ بیاں جو آپنیاں لیاں دا بورڈی نوں انچاں دا“ میں آکھیا۔ عجیب چیز ہوندی اے ویرا! جے ایہدے وج پچاں تال انگ لگدیاں سن چویں تن سرو ”کمرے دی کندھ خراب ہو جائے گی۔ کدھرے لٹک دی کلی جبی موری وی ہو دے ہوئے ہوں۔

### چارچھیک، چارچٹاک“

”نہیں۔“

”ایں کمرے بیاں کندھاں اُتے میں تبل میں اک وار دیوکی بھین دے موٹھہ دل والا رو غن کروا یا ہویا اے۔ فیر بیاں تاں وکھیا تے اک وار کندھ دل۔۔۔ تے فیر سارے کمرے نوں مڑ کے رو غن کروا داں جدوں میں کندھ اُتے پہلی ہتھوڑی ماری،“ مینوں جایا، ہتھوڑی میرے ہتھ وج نہیں — رو غن بڑا منگاۓ۔“

”مینوں پتا سی، ایہ کمرا دیوکی بھین دے سی پھری ہوئی، اک و شواں دے ہتھ وج گھر درج ادا کمرا سی جڑا اک مندر لگدا سی، پھری ہوئی سی۔ تے ہن ایہدی کوئی وی جڑا اک پانچ درگاہی“ میں سوچیں پئے گیا، سٹ ایں کندھ دے پار نہیں سی بخی سکدی۔

میں آپ جیران ساں کہ کوئی میری ذہنے چھیک کڑھ لئے تے کندھ نوں دوسرے پاسے آجان نہ گئی دتی۔ لوہے دے سریاں دے موٹھہ موڑ کے میں آٹھ آٹھ انجی لیاں سریاں ست ست انجیاں دے چھکاں وج گھر دیاں۔

دیوکی بھین نے جدوں لہنی کندھ دا مہاندرا ثابت دیکھیا، آکھن گھی ”کچوں ویرا میں جھونکھ آکھیا سی؟ ایہ و شواں بڑی عجیب رہن اندر لٹک نہ جان۔ فیروی میں پکا نہیں کر سکدا، توں بھین اندر لے پاسے اک ماسے بھورے دی رعایت رکھ لیندا اماں فیر مطابق نہیں سن لکھیاں چڑیاں۔“

”چنگا ویرا! اوتھے لا دے! دیوکی بھین کرے بیاں جیزاں نہیں خراب ہوں کئی دن میں و شواں دے قلبے نوں سوچدا رہیا تے تیسری داں دیوکی بھین نوں ادوں ملیا جدوں کہ پنڈوں لہنی ماں دا خط چھیک باہر لے پاسے ای رہن گے تاں!“ آیا کر ادا ہن پنڈ وج اپنے دوے چتر کوں کندھ دے دوسرے پاسے تاں نہیں جان۔

”ایہ چھیک تاں رپار ہوں گے۔ کیوں اویسی ہو جاوے گی۔“ تے دیوکی بھین نے ساتھی جس کرے وج رہندے مینوں پا

تے کرے دے دپکار اک بنا جیسا میر سی۔ جددے اُتے اک مرد دی تصور ایں طرحاں پئی ہوئی سی، چویں کے کارگیر دا گھڑا ہویا بہت ہووے۔

ایں سارے بیچے وج صرف اک جتنے دی کسری، ادا دی جدوں بیتی تھی، مینوں انج لگا چویں گودھیا پانی دی دھار و گدی پئی ہووے۔

عجیب گل سی۔ دیوکی بھین دے گھر درج کھلوتیاں اوسے اک مندر دا دھیان دی آؤندہ اسی تے اک پانچ دا نیال دی آؤندہ سی۔

”اوہ! دیوکی بھین نوں اودوں دیکھیا جدوں اوہدے گواہ دھیاں نے اپنے مکان وج اک ہور کراپا لیا تے مینوں کہیں دلوں ایں لئی دیوکی بھین دے گھر بھیجا گیا کہ میں اوہدے گھر لگا ہویا تھا!“ دیوکی بھین ڈاڑھی نو جھانی ہو کے بولی۔

”چنگا“ میں لہنی واہ لا دیندا وال کہ سارے چھیک کندھ دے ہاہر لے پاسے سی رہن اندر لٹک نہ جان۔ فیروی میں پکا نہیں کر سکدا، توں بھین اندر لے پاسے اک کپڑا دچھادے بے ماسا بھورا ڈگ پا تاں ماسا بھول کھپڑی لئے جاتا سی۔“

”چنگا ویرا! اوتھے لا دے! دیوکی بھین کرے بیاں جیزاں نہیں خراب ہوں نے آکھیا پر جدوں میں کرے دی کندھ وج چیزیں جھیڑا رہیا تے تیسری داں دیوکی بھین نوں چھیک کرن لئا“ دیوکی بھین ٹھشپر گھی، ایہ پلان۔

”نه ویرا! میں اندر کوئی کپڑا نہیں دچھاتا“ آیا کر ادا ہن پنڈ وج اپنے دوے چتر کوں کندھ دے دوسرے پاسے تاں نہیں جان۔

”ریاست رکھ لئی تاں فیر تحری ہتھوڑی ضرور آونا چاہوندی سی۔ میں تے میرے دو

سی کہ اونچے میرے ماں وی گزر نہیں ہو توں پچھا: "اوہ دس کے نہیں سیا کہ اوس فراک وار....." سکنی: اس لئی کرائے داراک کرا بحدا بعدا نے کدوں آٹا اے؟" "پر اوہ کتے جاندا اے؟ اوس دا کوئی تھوڑہ دیوکی بھین دے گھر جا پہنچا۔

"خیال ہی اج آجائے گا، اج نہیں آیا" پا؟" دیوکی بھین بکھر جے سوچدی رہی تے فیر کل آجائے گا۔" دیوکی بھین نے صرف "پا نہیں کید ویل امحدا اے اوہدے آکھن گلی کہ ویرا! میں اپنا پچھلا کرا تیوں دے دیندی آں بکھر میرا بھار ہولا ہو جائے آئنا آکھا۔

تے میں حیران دا حیران سوچدا رہیا کہ دیوکی بھین دا ایسہ شواں کبو جیسا ہی، روز تیوں....." دیوکی بھین روز بھی روتی کھاندی ہی، پر اوہ سمجھا رہدا ہی،" توں وی جھلا ایں ویرا! ہور کوئی تھوڑی دیوکی بھین دے دیندی آں بکھر میرا بھار ہولا ہو جائے گا۔ میرے کو لوں سارا کرایا ضمیں دتا جاندا۔

"کوں دیوکی بھین اوہ؟....." میں بکھر گھبرا کے دیوکی بھین دل تکلیا۔

"اوہ ایسے نہیں ہاہر گیا ہو یا اے" دیوکی بھین نے صرف ایسا ہی آکھا تے میں ہو رکھنے پچھنا نہیک نہ سمجھا کہ مینے دا کرایا میں دیوکی بھین دے اگے رکھ دتا تے مڑ آیا۔

تیرے دن جدوں میری ماں پنڈوں آگئی، میں اپنا مجاہستا پھیلاتے اپنی ماں توں لئے کے دیوکی بھین دے چھلے کرے وچ قیارہ دیوکی بھین دے اگے رکھ دتا تے مڑ آیا۔

اوہدے کنڈے وچ نگ جاندی اے اوہ ایسے گھنیاں لئی سکول جان لگیاں اوہ راک بھری چھپی لکھدی تے کرے توں چند را مار کے آکھا؟" "آکھا کیوں نہیں ویرا! میں اوس توں اک مکھی سی کہ توں بھاویں کئی وار مینوں چمڑ کے جائیں، پر جتنی وار جاویں، گھنیاں توں مڑ آؤے گی۔

دیوکی بھین چدیں چدیں کاھنی کاھنی سکو لوں اوں توں راک واری ووہ حز،" میرا مڑوی، اوہ چھپی انج دی انج کنڈے وچ نگی مطلب اے....." دیوکی بھین نے لہنی ہوئی ہوندی نہ کوئی بچپتے آیا ہوندا نہ کے چھاتی اتے بھر رکھا۔ شاید اوس توں پڑھے، چلکی رات پتے گئی، کوئی نہ آیا، تاں دیوکی بھین فیر نویں تاریخ پا کے نویں چھپی نوں کئی وار جذب ہوندی سی تے اوہ کئی وار لکھدی۔

اک دن میں ہار کے دیوکی بھین توں بکھر ہوندی سی۔

جتنا ہی بچپن لگ پایا تاں دیوکی بھین نے تے فیر دیوکی بھین نے ساہنے کے آکھا: آکھا! "ویر توں چھاتا نہ کرا اوہ اک وار "میرا مطلب اے..... میں آکھا سی کہ سیں، مینوں کئی وار چھڑ کے رُگیا پر بکھر جے دس واری جاویں تاں مڑیاں واری،" پچھوں فیر آ جاندا اے، اوہ مینوں چمڑ نہیں بچے یاراں واری جاویں تاں مڑیں بارھاں واری۔" بس اک واری ووہ.....

تیرے دن وی دیوکی بھین نے انج ای کہنا، پڑے آہر نال بھری روتی بتائی، میز آکھا! "ویر توں چھاتا نہ کرا اوہ اک وار "میرا مطلب اے..... میں آکھا سی کہ سیں، مینوں کئی وار چھڑ کے رُگیا پر بکھر جے دس واری جاویں تاں مڑیاں واری،" پچھوں فیر آ جاندا اے، اوہ مینوں چمڑ نہیں بچے یاراں واری جاویں تاں مڑیں بارھاں واری۔" بس اک واری ووہ.....

"اک وار گیا تاں مینے بچتوں ہی مڑ آیا" تے دیوکی بھین نے مکرا کے آکھا! "جے انج،" "اک وار چلا گیا تاں بکھر جتھاچ لا آیا" دچھوڑا ویہ واری تاں میل اکی واری، جے اک دن میں حیران ہو کے دیوکی بھین سی، فیر اک وار چلا گیا تاں بکھر جتھاچ لا آیا، دچھوڑا ویہ واری تاں میل اکی واری، جے

دچھوڑا ہجھا واری تاں میل اکونجا واری۔  
ایہ دچھوڑا ہمئی مئی دندرا رہے تے میل  
لہنی گئی۔ پر اخیر اُتے میل پچ جاوے۔  
اک نمبر دے فرق نال ..... اک نمبر  
.....

تاں دشواں را کونجا واری ..... تے اوه گئی۔  
شمیں سی چاہو ندی کہ اوہدا دشواں اک نمبر "میں آگیا ہاں" آؤں والے دی زبان  
بچھے رہ جاوے۔

شمیں، اوہدا جسم دی کتبی نے آکھیا۔  
اک رات دیوکی بھین دے ساہ اکھر گئے۔ "مینوں پتا سی توں آؤں گا۔" دیوکی  
اوہنے لہنی باقیہ دچھوڑا سونے دی چھوڑی  
بھین دے دشواں نے ہواب دتا۔ دیوکی  
لاہی، لہنی انگل دچھوڑا سونے دی مندری  
بھین دی نکلی نکلی جان اک پل لئی  
کھلو گئی۔ ایہ پل ہوئیں اوہدی زندگی نے  
موت نال کھینڈ دیاں چٹ لیا ہوئے۔ اک  
آکھن گئی۔ پر اک میری گل رکھیں  
پل دے فرق نال موت ہار گئی۔ زندگی چٹ  
گئی، اک وار دے فرق نال دچھوڑا ہار گیا  
تے میل چٹ گیا۔ اک نمبر دے فرق نال  
بے دشواں ہار گئی تے دشواں چٹ گیا۔

"توں جو سمجھ آکھیں دیوکی بھین!"  
کولوں سمجھ تاں وده کرایا چھی سکدا اے۔  
میرے بچھوڑا ایہ مکان نہ چھڑس۔ میرے  
دلا اکمراتوں آپ لئے لویں تے اوہ کمرا نجے  
دا نجے رہن دیں۔ ہر میئن کرے دا کرایا  
دیوکی بھین اک مندر ورگا اک بلع ورگا گھر  
بنائے اوہنوں اُذنکدی پیاسی۔

پاکیزگی شاید اک چھوت دی ہماری  
بھین نے کچھے کچھے ساہوں نال  
ہوندی ہے جو مینوں دیوکی بھین کولوں لگ  
گئی ہے۔ میں روز اوس مندر ورگے اس  
تے مینوں چاپیا کہ دیوکی بھین دا ساہ مکدا  
پیاسی۔ فیر میں اوہدی بغض و یکھی، ماڑی  
ماڑی چلدی پیاسی۔ فیر اوہدے موظہ اگے  
ادب نال بھیڑ دندرا ہاں۔

روز زندگی دے اک موڑ اُتے میرا  
خشواش نہدا ہے تے دوسرے موڑ اُتے  
کرے دا بولا انج کھلھا ہویں کوئی بڑی  
دشواں نہدا ہے۔ تے مینوں جاپدا ہے کہ دیوکی  
بچھ جاندا ہے۔ تے مینوں جاپدا ہے کہ دیوکی  
بھین دا اوہ کمرا ایس دنیا وچ اک نمبر دی  
راکھی کردا پیا ہے۔ بے دشواں ہجھا واری  
تاں دشواں را کونجا واری ..... اک نمبر دا  
فرق ..... بس اک نمبر دا فرق۔

لپی افتر- جیل احمدپال

"تمرا دشواں شمیں مُنڈا؟ دیوکی بھین!"  
"مُنڈا اے پیر! پر فیر بچھ جاندا اے،  
دشواں بھاویں ہجھا واری نئے، پر اوہنوں  
راکونجا واری جڑتا چاہیدا اے، اک واری  
ووھ۔۔۔ بس اک واری ....."

دیوکی بھین دے ساہ اوکھے ہو گئے۔  
میریاں اکھاں بھر آئیاں۔ میں ماں توں آکھیا  
کہ اوہ روں خاکر کے دیوکی بھین دی چھاتی  
ٹوں سیک کر دیوے۔

دیوکی بھین نوں اکثر اک پیڑ چھڑن لگ  
پئی۔ ہر تیسرے دن سکولوں ہماپیں لگ پیا۔  
پر اوہ روز مندر ورگے، بلغ ورگے کرے  
توں سیکری ہوا لواندی۔ سیکری روٹی پکاندی۔  
سکول جان گلی یاں ڈاکڑ دل جان گلی سیکری  
چھٹی لکھدی تے بنے ہوندے جاندے  
پھپھڑیاں وچ سجرا ساہ بھر لیندی۔

دیوکی بھین دا بھرا اوہنوں کئی وار لین آیا  
پر اوہ بھرا دے گھرتے گئی۔ اوہ جویں اوس گھر  
وچ رہ کے اک نمبر دی راکھی کر دی پیاسی  
..... دچھوڑا دیے واری تاں میل اکی  
داری ..... تے اوہ شمیں سی چاہو ندی کہ  
اوہدا میل اک نمبر بچھوڑوں ہر جاوے۔

دیوکی بھین ٹوں ڈاکڑ نے کئی وار آکھیا سی  
کہ اوہ ہن شمیں سی بغض سکدی۔ پر دیوکی  
بھین دی جان شمیں سی نکلی

دیوکی بھین نے اکھاں کھولھیاں، اکھاں  
پھپھڑیاں وچ بھر کے اک نمبر دی راکھی  
وچ اک چانن بھر گیا۔ دیوکی بھین نے  
کر دی پیاسی ..... بے دشواں ہجھا واری  
ہوٹھ کھولھے، ہوٹھاں وچ مکراہٹ بھر

## جزگلی بولی

### امر تا پر قلم

جدوں اودہ پر نچوڑ ریدا ہے تاں جوئیں آکھ  
اک ادھے ہے وچ۔ بھاویں اودہ دن دا  
رہیا ہوندا ہے..... "اویں من والی دی  
جستا جتنا کمی کو فخری ای رہندی" پر جدوں  
تحاویں میں تینوں دمی رہدا ہاں۔ ہن تینوں  
دی ہاہر نکلی، اک روتق ادھے بھدا  
ردن دی لوڑ نہیں، میں تجھے اتھروداں  
دے تال نال ٹروی۔

"یہ کیا پہنا ہے انگوری؟"

"یہ تو میرے بھروں کی حبیل چوڑی  
ہے"

"اور یہ الکلیوں میں؟"

"یہ تو پچھوا ہے"

"اور یہ ہاؤں میں؟"

"یہ تو کچھلا ہے"

"کورماتھے پر؟"

"آلی بند کتے ہیں اسے"

"آج تو نے کرمیں کچھ نہیں پھا؟"

"محکومی بھتی بھاری لگت ہو۔ کل کو  
پہنؤں گی۔ آج تو میں نے طوق بھی نہیں  
پہننا۔ اس کا تانکا ثبوت گیا ہے۔ کل سرمنیں  
جااؤں گی۔ تانکا بھی گزاوں گی اور ناک کی  
کیل بھی لاوں گی" میرے ناک کو کھا بھی

جدوں اودہ پر نچوڑ ریدا ہے تاں جوئیں آکھ  
جستا جتنا کمی کو فخری ای رہندی" پر جدوں  
تحاویں میں تینوں دمی رہدا ہاں۔ ہن تینوں  
دی ہاہر نکلی، اک روتق ادھے بھدا  
ردن دی لوڑ نہیں، میں تجھے اتھروداں  
تال نال ٹروی۔

"یہ کیا پہنا ہے انگوری؟"

انج پر بھاتی والیں انگوری تال دوسراداہ  
ہو گیا ہی۔ پر اک جاں انگوری اجے عمر دی

بڑی چھوٹی سی تے دوسراء انگوری دی ماں

جوڑی دے روگ تل نجھی ہوئی سی اسک

لئی مکاواے والی گل چنجھ دوڑیاں اتے

سچے گئی۔ فیراک اک کر کے شخ درمے دی

لئکھ گئے سن اتے اسی درمے جدوں پر بھاتی

آپنے مالکاں توں چھٹی لئے کے آپنے پنڈ

آپنا مکاوا لین گیا ہی تاں آپنے مالکاں توں

پللوں ای کہ گیا سی کہ اودہ یاں تاں آپنی

و دھنی توں دی تال لیاواے گائے شروع

آپنے کول رکھے گا اتے یاں اودہ دی پنڈوں

نہیں مرن لگا۔ مالک پللوں تاں دلیلیں پے

گئے سن کیوں کہ اک پر بھاتی دی تحاویں

آپنے چوکے چوپوں اودہ دو جنیاں توں روٹی

نہیں سن دیتا چاہندے" پر جدوں پر بھاتی نے

ایہ گل آکھی کہ اودھی انگوری کو فخری دے

پچھلے کچے تھاں توں لش پچ کے آپنا دکھرا

چھاتا ہائے گی" آپنا پکائے گی" آپنا کھائے گی" تاں اودھے مالک ایہ گل من گئے سن۔ سو

انگوری مکاواے پھیرے شر آگئی۔

بھلوں انگوری نے شر آن کے سچے دن

محلے دے مرداں کولوں تاں کیہ، محلے دیاں

عورتاں کولوں دی گھنڈ نہیں ہی لایا، پر فر

ہوئی ہوئی اودھا گھنڈ اپر اگیا" اودہ پیراں وچ

چاندی دیاں جماں جراں پا کے چھک ملک

کردی محلے دی روتق بن گئی۔ اک

چھا جراں اودھے جراں وچ پیاں ہوندیاں،

انگوری میرے گوانڈھیاں دے گوانڈھیاں دے گوانڈھیاں دے گوانڈھیاں دے گھر،  
اوہ تاں دے بڑے پرانے بُوکر دی بڑی نویں  
بیوی ہے۔ اک تاں نویں ایس گلوں کہ اودہ  
اپنے خاوند دی دوسری بیوی ہے، سو اوس دا  
خاوند "ٹھا جو" ہویا۔ ٹوں توں مطلب ہے  
جون دا ہووے تاں ایس دا پورا ارتھ لھیا  
"دوسری جو لے پئے چکا بندرا" یعنی دوسرے  
ویاہ دی جوں وچ تے انگوری کیوں کہ اجے  
ویاہ دی پہلی جوں وچ ای ہے، یعنی پہلے ویاہ  
دی جوں وچ، ایس لئی نویں ہوئی تے  
دوسری اودہ ایس گلوں دی نویں ہے کہ  
اوہ مکاوا آیاں اجے جتنے کو میئنے ہوئے  
ہن، اودہ سارے میئنے رل کے دی اک  
و رہائیں بنے۔

شخ چھے درمے ہوئے" پر بھاتی جدوں  
آپنے مالکاں توں چھٹی لئے کے آپنی پہلی  
و دھنی دی کیا کرن لئی آپنے پنڈ گیا سی،  
تاں کھنے ہن کہ کیا والے دن ایس  
انگوری دے بیوے اوس دا پرنا نچوڑ دتا سی۔  
کے دی مردا ایہ پرنا بھاویں آپنی عورت  
دی موت اتے اتھروداں تال نہیں بھجا  
ہوندا، چوتھے والے دن یاں کریاں، والے  
دن نا کے پنڈا پٹ بھن توں پچھوں ایہ پرنا  
پانی تال ای گلا ہوندا ہے، پر ایس عام جی  
پنڈوں رسم ناکے ہوز کڑی دا پیو آنھ کے

تھا، ایسا برا، میرن سس نے دیا ہیں؟ ” ”سرکی جورت کو پاپ فیں لگا، گاؤں کی ہسا آگئی۔ پر تباہ اگوری نوں اپنے ٹھنڈوں  
انج اگوری آپنے چاندی وے گئے اک جورت کو پاپ لگائے۔“ سو بھج جیس سال ریتا چاہندی، اپنے اسی  
مزک ٹال پاندی سی، اک مزک ٹال میں وی اس پی سے اگوری دی، اگوری اوہدے نال اوہدے پنڈ دیاں نکیاں  
وکھاندیاں کیاں۔

پچھے جسے جدوجہ روت پھری سی 'انگوری' اونٹوں کوئی شکا نہیں سی 'انس لئی میں اونٹوں شاید آپنی بھی جبی کوٹھری ویچ ہنسن لگ۔ اونٹوں سمجھو دی نہ آہیا، جاپا اودے جبے ہندی پیا سی، اودے بھتی دار میرے گھردے سالانے کھینڈ دی آئیاں قیتاں تال تکھی رہ سکدی سے تک شاخاد اوپرے لئی ایسو ٹھنک ہے۔ آن سینہ کا، سیہے کے گھر دے اکے فرم دے

وڈے وڈے رکھے ہن' تے ایہناں رُکھاں  
انج میں انگوری دے موئہ ول پنجھلاکے  
سمدھی روی، ذاڑھے سولے رنگ وچ  
کی جب وہ کسی کے پاؤں پوچ لیتی ہے۔  
دے کوں ڈرا کو چی تھاویں اک پرانا کھوہ  
اوہمے پنڈے وا مان گھٹھا ہو یا کیا۔  
کیسے پوچتی ہے پاؤں؟"

"لڑکی کا باپ جاتا ہے، پھولوں کی ایک دچوں پالی نہیں بھروا، پر پارلے پاسے اک آحمدے ہن..... عورت آئے دی توں ہوندی اے، پر کھیاں دے پنڈے دامس سرکاری سڑک بندی پچی ہے تے اوس سڑک دے مزدور کتی وار ایں کھوؤں توں گیر لیندے ہن، جس لئی کھوہ دے آئے روٹی کدے وی گول نہیں ولدی، تے دوالے اکثر پالی ڈھلیا ہوندا ہے تے ایہ تھاں بڑی ٹھنڈی رہندی ہے۔

"لڑکی کی طرف سے تو پوچھے؟" آئے ورگا جھنٹوں دیلنے نال ویلیا ای نہیں تھاں لے جاتا ہے، ساتھ میں روپے، اور تھالی لے جاتا ہے، ساتھ میں روپے، اور لڑکے کے آگے رکھ دیتا ہے۔"

"یہ تو ایک طرح سے باپ نے پاؤں پونچ لیے، لڑکی نے کیسے پوچھے؟"

"لڑکی کی طرف سے تو پوچھے؟"

"کیا پڑھتی ہو بی بی جی!" اک دن جا سکدا، صرف کے کے دے پنڈے را اگوری جدؤں آئی میں نہم دے رکھاں رہنے ماں انج پڑھا گئیا ہوندا ہے کہ روپی تان سے کے اک کتاب بڑھدی گئی سا۔ کیہ بجاوس یورپیاں ولیں لوو..... میں "لڑکیاں اپنے ہونے والے خادوند کو نہیں " "لڑکیاں نہیں دیکھتیں"

امگوری دل سو شہ ول تکمدی رہی، امگوری دیکھتیں؟“  
”نم“  
”سکھ لو“  
”میرے کو پڑھنا نہیں آتا“  
”کوئی بھی لڑکی نہیں دیکھتی؟“

پڑھے سیدے دانگ مخفی ہوتی سی جمدے ”نہ“  
تال مٹھیاں تکیاں جاسکدیاں سن۔ تے میں پھلوں تماں انگوری نے ”نہ“ آکھ رہتی پر  
ایس انگوری وار بھاتی وی تکلبا ہوپا سی، فیر کچھ سوچ سوچ کے آکھن گئی، ”جو لڑکیاں  
”عورت کو باں گلتات ہختے سے“ ”کیوں؟“ ”نہ“

”عورت کو پاپ لگتا ہے؟“ مرد کو نہیں بھرے قد دا، اٹھکے موقعہ دا، بخعل جیسا، پرم کرتی ہیں، وہ دیکھتی ہیں۔  
لگتا؟“ تے فیر انگوری دے روپ دل دیکھ کے، ”تمہارے گاؤں میں لاکیاں پرم کرتی  
ہیں؟“ مرد کو نہیں لگتا۔

تلنا بھی کہ پر بھاتی اصل وقوع آئے دیں اسی "کوئی کوئی"  
پڑھی کبھی توں نوں پاک کے کھان دا حقدار  
"جو پریم کرتی ہے" اس کو پاپ نہیں  
"بھر میں تو رحمت ہوں" مجھے باں لگے  
شمیر اوہ ایک توں نوں کج کے رکھن والا  
لگتا؟"

”۹۶“ مینوں اصل ویج انگوری دی اوہ پہلی گل بونا ہے..... ایس تمنااں مینوں آپے ای

چیتے آگئی سی کہ عورت ان نوں پڑھنے نال کیسے معلوم ہے کہ اس نے جنگلی بولی کھائی تاں پھر جھن جھن کردا، ویسے گز پر جیوں اوپرے آؤں واکھڑا ک۔ ہائی دے جاندا ہوندا سی، ”نمیں کھلائی تھی تو پھر وہ اس کے پریم پر اج اوپرے پھر ان دیاں جھاٹخواں پتا نہیں کیوں کرنے لگ گئی؟“ کھٹے گواچیاں ہوئیاں سن۔ میں کتاب اُتوں برچھیاتے پچھایا کیا بات ہے، ”انگوری؟“ ”پریم تو یوں بھی ہو جاتا ہے۔“ ”نمیں ایسے نہیں ہوتا۔ جس سے ماں انگوری پھلوں کنا چر میرے ول بحدی رہی، فیر ہوں جی آکھن گئی، ”بی بی جی مجھے ہیں؟“ ”پاپ لگتا ہے، بڑا پاپ لگتا ہے،“ انگوری نے جھینچتی نال آکھیا۔ ”اگر پاپ لگتا ہے تو پھر وہ کیوں پریم کرتی ہو سکتا ہے۔“

”کیا ہوا انگوری؟“ ”میرا نام لکھنا سکھا دو،“ ”کسی کو خطر نکھو گی؟“ ”انگوری نے جواب نہ دتا، پڑھت پڑھت میرے موٹھے ول بحدی رہی۔“ ”پاپ نہیں لگے گا پڑھنے سے؟“ میں فیر

”تے بہت اچھا کیا،“ کہ کسی کے ہاتھ پچھیا، ”انگوری نے فیر وہی جواب نہ دتا،“ تے سے بھائی نہیں کھائی۔ پر تمیری اس سکھی نے کیسے کھائی؟“ ”بیٹھت سانتے اسکا ول تکن لگ پی۔“

ایہ تو پرسا دی گلی سی۔ میں انگوری نوں نہ دے رکھتا تھاں بیٹھی چھڈ کے اندرا آگئی ”کیا پائے گی،“ کہن نوں تاں انگوری سے کہ دتا پر فیر شاید اوس نوں سکیلی دا، وہ ساں۔ شام نوں فیر کہ صرے میں باہر نکلی، تاں دیکھیا انگوری اجے دی نہ دے رکھ تھاں بیٹھی ہوئی ہے۔ ہری گچھا پچھا ہوئی آکھن گئی، ”بادری ہو گئی تھی بے چاری۔“ بالوں میں سکھی بھی نہیں لگاتی تھی۔ رات پنڈے وچ ماڑی ماڑی کٹبھی چھیڑن لگ پی سی۔

”پتا نہیں کیا گاتی تھی۔ جو کوئی بولی کھائی ہے، بہت گاتی ہے۔ روٹی بھی بہت ہے۔“ انگوری دے موٹھے وچ اُک گیت سی پر زرا سکی درگا،

”مکل گاؤں اُتوں رون اُتے آپنی سی،“ اس لئی میں انگوری نوں ہور جھنے دے پچھیا، ”میری مندری میں لاگے گینوا،“ ”ہو پیری کیسے کاٹوں جو بنوا،“ ”تے ہن..... بڑے تھوڑے ہنے دنال ہو پیری کیسے کاٹے کاٹا جائی؟“ وہ اس کو بت چیزیں لا کر دتا تھا، ”دی گل ہے۔ اُک دن انگوری نہ دے رکھ اگوری نے میرے پھر ان دی بڑک مُن سرے دھوتی لاتا تھا، چوڑیں بھی لاتا تھا،“ ”بیٹھاں آن کے چپ چاپ میرے کول کھلو لئی،“ موٹھے موڑ کے تکیا تے فیر آپنے گیت سیے کی، اور موٹیوں کا گانا بھی، ”یہ تو چیزیں ہوئیں ناں۔ پر یہ تمیں گئی، اگے جدوں انگوری آوندی ہوندی سی توں آپنے موٹھے وچ میٹ لیا۔“

چیتے آگئی سی کہ عورت ان نوں پڑھنے نال پاپ لگدا ہے، ایس لئی میں سوچتا کہ اوس حساب نال پریم کیتیاں وی پاپ لگدا ہو وے گا۔

”پاپ لگتا ہے، بڑا پاپ لگتا ہے،“ انگوری نے جھینچتی نال آکھیا۔

”اگر پاپ لگتا ہے تو پھر وہ کیوں پریم کرتی ہے؟“ ”بی بی جی مجھے ہیں؟“

”وہ تو.... بات یہ ہوتی ہے کہ کوئی آدمی جب کسی چھو کری تو کچھ کھا دتا ہے، تو وہ اس سے پریم کرنے لگ جاتی ہے۔“ ”کوئی کیا کھا دتا ہے اس کو؟“

”ایک جنگلی بولی ہوتی ہے۔ بس وہی پان میں ڈال کے یا بھائی میں ڈال کے کھا دتا ہے، پھر اسے دی اچھا لگتا ہے، دنیا کا اور کچھ بھی اچھا نہیں لگتا“ ”جع؟“

”میں جانتی ہوں۔ میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے۔“ ”کے دیکھا تھا؟“ ”میری ایک سکھی تھی، اُتلی ہری تھی سیرے سے۔“ ”پھر؟“ ”پھر کیا، وہ تو پاگل ہو گئی اس کے بھچے۔“

”یہ تمیں کیسے معلوم ہے کہ تمیری سکھی کو اس نے بولی کھلائی تھی؟“ ”ہری میں ڈال کے کھلائی تھی، اور نہیں تو کیا،“ وہ ایسے ماں باپ کو چھوڑ کے چلی جاتی؟ وہ اس کو بت چیزیں لا کر دتا تھا،

”تے ہن..... بڑے تھوڑے ہنے دنال ہو پیری کیسے کاٹوں جو بنوا،“ ”دی گل ہے۔ اُک دن انگوری نہ دے رکھ اگوری نے میرے پھر ان دی بڑک مُن سرے دھوتی لاتا تھا، چوڑیں بھی لاتا تھا،“ ”بیٹھاں آن کے چپ چاپ میرے کول کھلو لئی،“ موٹھے موڑ کے تکیا تے فیر آپنے گیت

”یہ تو چیزیں ہوئیں ناں۔ پر یہ تمیں گئی، اگے جدوں انگوری آوندی ہوندی سی توں آپنے موٹھے وچ میٹ لیا۔“

”تو بست اچھا گاتی ہے، انگوری“  
پر بھائی تے رام تارا لتن جنتے چلتے دے دو اے بے  
سائنسے دسدا پیاسی کہ انگوری دا سارا  
پنڈا کنڈا پیا ہے۔ خورے ہئے ہئے اوہنے  
کے ہام پنڈے سن۔

اکھاں وچ کنڈے اتھرو موز لئے تے جزا گیت گلایا سی، ورکھا ڑوت وچ کنبن  
تے نال ای مینوں یاد آیا کہ رام تارا بچھے  
اوہناں دی تھاویں آپنے ہوٹھاں اُتے اک دا لے بدلاں دا ”گری دی رتے کنبن والی  
تھاں دنال توں چھٹنی لئے کے آپنے پنڈا گلایا ہوا  
کنڈا اسارکھے دتا۔

پون دا تے سیالے دی رتے کنبن دا لے  
لکھجے دا، اوس گیت دی ساری کنبنی انگوری  
”مینوں اک ڈکھیا ہوا ہاسا آیا تے میں آکھیا“  
”تو انگوری تو نے تمدن بے چائے نہیں پی؟“

انگوری نے زبان نال بخوبتہ آکھیا، وچ بر  
ایہ مینوں ہیا سی کہ انگوری لبی روٹی دا  
پھیردتا۔

”روٹی بھی نہیں کھائی؟“

”انگوری کولوں بولیا نہ گیا، دسدا پیاسی کہ  
جے انگوری نے روٹی کھادی دی ہوڑے گی ہاں  
ن کھان ورگی۔

”رام تارے دی ساری دکھ مینوں چیتے آگئی،  
برے پھر تیلے ہڈ، برا ساؤ موٹھے جسدے کول  
نمختا نخاہ سدیاں تے شرماندیاں اکھاں ہن تے  
جدی زبان کول گل کرنا دا اک خاص سلیقا  
ہے۔

”انگوری“

”جی“

”کہیں جنگلی بُٹی تو نہیں کھال تو نے؟“  
انگوری دے موٹھے اُتے پرل پرل اتھرو دُگ

پئے، ایساں اتھرو داں نے وگ وگ کے  
انگوری دیاں جلوٹیاں ٹوں بھیوں دتا۔ تے فیر

ایساں اتھرو داں نے وگ وگ کے چدوں  
سویرے سارا ڈاٹھا اُنیندر ریا ہوندا ہے، مینوں

اوہ بے ہوٹھاں ٹوں بھیوں دتا، انگوری  
دے موہوں نکلے ہر فردی گلے سن ”مجھے

تم لाए گے، جو میں نے اُس کے ہاتھ سے کبھی  
بھائی کھائی ہو، میں نے پان بھی کبھی نہیں

کھایا..... صرف چائے..... جانے اُس  
نے چائے میں ہی.....“ تے اگوں انگوری

”کھانا؟“ انگوری نے موٹھے اُنکھہ کر کے

گواں دی کولوں ڈوڈھ لئے لیشدی اسی انگوری دے

دی ساری اوaz اوہ دے اتھرو داں وقق ذب

تھکیا، اوہ دے موٹھے اُتے رکھے ہوئے

”تو بست اچھا گاتی ہے، انگوری“  
پنڈا کنڈا پیا ہے، خورے ہئے ہئے اوہنے  
کے ہام پنڈے سن۔

اکھاں وچ کنڈے اتھرو موز لئے تے جزا گیت گلایا سی، ورکھا ڑوت وچ کنبن  
تے نال ای مینوں یاد آیا کہ رام تارا بچھے  
اوہناں دی تھاویں آپنے ہوٹھاں اُتے اک دا لے بدلاں دا ”گری دی رتے کنبن والی  
تھاں دنال توں چھٹنی لئے کے آپنے پنڈا گلایا ہوا

کنڈا اسارکھے دتا۔  
”مجھے گلا نہیں آئے“  
”آتا ہے.....“

”یہ تو.....“  
”تمی سکھی کاتی تھی؟“  
”اُسی سے ساختا۔“

”پھر مجھے بھی تو سناؤ۔“  
”ایسے ہی کتفتی ہے برس کی، چار مینے  
ٹھنڈی ہوتی ہے، چار مینے گری“ اور چار  
مینے بركھا۔.....“

”ایسے نہیں، گاکر سناؤ۔“  
انگوری نے گلایا تے نہ پر بارھاں مینیاں  
دا دیردا انچ گن دتا، چویں اوه ایسے سارا  
حساب آپھیاں اُنگلاں اُتے کر دی پی

ہووے:  
”تو نے آج روٹی ہنائی ہے کہ نہیں؟“

”سویرے بھائی تھی“  
”چائے پی تھی؟“  
”چائے؟ آج تو دودھ ہی نہیں تھا۔“

”آج دودھ کیوں نہیں لیا تھا؟“  
”وہ تو میں لیتی نہیں، وہ تو.....“

”توروز چائے نہیں ہتی؟“  
”ہتی ہوں۔“  
”پھر آج کیا ہوا؟“  
”دودھ تو وہ رام تارا.....“

رام تارا ساڑے مکھے دا چوکیدار ہے، ساریاں  
اسانخا چوکیدار، ساری رات پھر ایدا، اوه  
انگوری دیاں جلوٹیاں ٹوں بھیوں دتا۔ تے فیر

سویرے سارا ڈاٹھا اُنیندر ریا ہوندا ہے، مینوں  
یاد آیا کہ چدوں انگوری نہیں سی آئی، اوه  
اوہ دے سار ساڑے گھراں وچوں چاہ دا گلاس

منگدا ہوندا ہی، کدی کے دے گھروں کدی  
کے دے گھروں تے چاہ پی کے اوہ کھوڑے  
ایہ گل بھجن دی تھاویں ایسے پچھیا ”تو نے

لائے منجی ڈاہ کے سوں جاندا ہوندا ہی، تے ہن  
کھانا بھی کھایا ہے کہ نہیں؟“

چدوں دی انگوری آئی سی اوه سویرے سار کے  
گواں دی کولوں ڈوڈھ لئے لیشدی اسی انگوری دے

لپتے اُتے چاہ دا پتیلا چاڑھدا ہی تے انگوری،

گنی۔ □□□ پی اتر۔ جیل احمد پال

ڈاکٹر اجمیر سنگھ

## ہبیر تھانے پر منج گئی آ

شاہ ملکھی روپ : ارشد اقبال ارشد

خراب نہ کریں۔”  
”بڑا عجیب بندہ ہے تیرے کو لے ہیر کیاں نے تاں  
اٹھئے کیہ کرن آیا؟“ بابا قائل والوں کر رہیا۔  
”چلو بابا آپاں نوں کیہ ماڑا۔ آپاں  
رکھ لینے آں آتے ای تاں توں ویچ دیاں گے۔“  
منڈیاں نے میری کچھ حمایت کی۔

”چلو جوں تھاڑی مرضی بابے نے  
سہتی دے کے قائل منڈیاں نوں دے دتی۔“

پرمیری اک بختی اے؟ کیہ؟

”تسیں مینوں ہیر دے درشن کرا  
دیوؤ۔ میں تھادے سامنے ہی اُس نوں دیکھاں گا  
تے کوئی اکھر اُس دچوں نقل نہیں کراں گا۔“

”ای نہیں ہو سکدا۔ تسلی پڑھے لکھے  
بندے بہت خراب ہوندے او۔“ بابا آکر دیکھا۔

”بابا آپاں جے کمرے اندر چار  
جنیاں دے سامنے ہیر دی کاپی دکھاویے تاں اپنا

کیہ تھانے اے؟ دیکھن ہال کاپی واکچھ گھٹ تاں  
جاہا نہیں“ منڈیاں نے میری سفارش کی۔

”میں تاں دیکھ کے نہ کارای کرنی  
اے درشن کرن ہال ہیر دا کچھ گھٹ جانے؟“

”چلو جوں تھاڑی مرضی پرمیری نہیں  
پرسوں دکھاواں گے چدوں ساڑے ساک سکری  
وا لڑ گئے۔“

ایں فیصلے ہال ہا منڈے تے میں  
خوش ساں۔ فیر میں بناہری پڑھ دے سرفہ  
پنجاہت، نمبرواز، ڈاکٹر، ماسٹر، دیڈ، گرنتھی، مراثی،  
چوکپیدار بھوں طیا۔ بھوں اپنا منور تھوڑا سیا۔  
سارے حضوراں نے توں بہت پیار، شکار کردے  
سن۔ حضوراں نے گریوں جت، چکا کھاندا پیندا

دو بے دن دل کو دے ہیرے کہن ”اُسیں پا دام رگڑے مالاں کروے ہی داد  
آتے اوہ منڈے اپنے بابے نوں نہر دی پڑوی چاؤ منڈے ہی تاں اوہ کتے ہیر دیاں کلیاں لکھدا۔“  
آتے اکلا لے آتے۔ اوہناں منڈیاں نے ہیرے  
پارے اپنے بابے نوں دیتا۔ بابے نے تیز طرار  
نفرہاں مینوں تازیاتے کیا۔

”تاں توں ہیر دیاں کلیاں لہیاں؟“ ”ہاں تھی“  
بھاء تاں چار سورپے اک کلی داتیتوں تن سو لا  
دوں توں ہیرے پوتیاں دا جوٹی دار ہے۔ مہینہ کو  
ہو یا دیو قمر کیے والا تین سو دے بھاء لے گیا 10  
کلیاں۔ فلاں گاؤں والا دی لے گیا۔“

”وس اک کلی لختی اے کر دو۔“ ”میں توں تاں ساری ہیر جا ہیدی اے۔“  
”نیکنڈھ تھن لکھ روپیہ“

”اُسیں پنجابی یو نحدوٹی را ہیں ہیر چھاپ کے  
تھاڑی تے حضوراں نگہ دی مشہوری کراں گے۔“  
”ایوں بھکائی مارن نوں رہن دے۔“  
”بچوں نہ دھن آ کھدے ہن۔ اوہ اوہی ہی۔ جان  
لکھاں میں اُس نوں اک قائل پھڑا دنیاں کیا۔“

”بابے رجب علی دے چلیے اوس دا کنا  
آ درمان کروے اے۔ تھانوں اپنے اسٹاد دیاں  
30 ناکپ کیتیاں کلیاں ہن۔ ایہ رکھ لے چدوں  
کوئی بندہ کلیاں خریدن آوے تاں ایں قائل  
لکھاں نوں ایں طرح اس چھیاں نہیں چاہیدا۔“  
”کیوں نہ دیجئے ایں اوہدی سیوا نہیں ہی  
جائیں۔ ہیر دی اصلی کاپی اوچوں درست پٹ پٹ  
کروے۔“ ”کیہ سیوا کروے ہی تسیں؟“

زیندار جست سی ایس نے ہیر لکھن وی ذمہ دفعہ  
اوہ اپنا خاندان ہی چاہ کر لیا سی۔ اوہ آپ داروں پی  
ہر کمرڑا میں والہن کری جاندا پر ہر  
کمرڑے اتے اگے نالوں و دھن نامم لگاؤ دئے  
اوہناں دے کھادے پر سنگاں نوں جوڑن دا  
عن کردا۔ دو تاں کمرڑے فارسی پی وفع سن۔ کجھ  
کمرڑے پر چمید لکھائی وفع سن جو بعد وفع کئے  
ہوئے سن۔ اوہ مینوں کھانی ترتیب اسار کمرڑے  
ٹھیں دکھارہے سن گھوں فرگی وچوں جھوٹا کمرڑا  
پہلاں جتھا آؤندًا لگدا۔ اوہی چھلی آرہے سن۔ کئی  
تحاداں اتے حضوراً سکھ اتے ہڑتاں پھیر کے  
”ہرنا ناما آدکھیا ہویا سی۔ اوہناں انھوں کمرڑے  
وکھائے اتے کھیا بیباں کا پیاں ہی ان۔ اوہناں  
دی ٹرکی وفع سارے کمرڑے سانبھ لئے۔ میں  
پشاپ کرن دے بھانے کا ہی وفع بیٹھ کے گیا اتے  
انھوں کمرڈیاں دے پیباں تے کلیاں دی رفت جیھی  
ترتیب بھائی۔ ہن پروار دے جی آپس وفع گلاں  
باعت کر رہے سن۔ منڈیاں نے کہوا کہ میں روٹی  
کھا کے جاؤں۔ میں بیٹھ گیا۔ جوٹی دار منڈیاں  
لے اپنے بابے دی اجازت لے کے مینوں حضورا  
سکھ دے ہور دی قصے وکھائے۔ ایہناں وفع  
مرزے دی دھارنا تے لکھیا پورن اتے چھوٹے  
صا ججز اویاں دا پر سک آدکی قصے سن تھیں اس دی  
سوچی وی میں کا ہی وفع بیٹھ کے تیار کھتی۔

ثاہری توں پیاں لے ول آ رہیا بس

دفعہ بیٹھا بیٹھا میں سوچ رہیا سی۔

جس رب چھ سالوں درس کراتے ہیر دے  
اوہی ہیر میں کے دوے گا دڑیائی  
باتی فیر

کرے وفع لے گئے جنتے اک منڈا اہیا ہویا سی۔  
بالکل ہی پھوکی گلی ہات۔ بعد وفع چھپ ”نیر چاہ آ  
کے کلیاں لکھدار ہندا۔ گھر وفع المیں طرح دے  
ماحل کر کے اک پتھر پاگل تے دوجا دلی ہو گیا۔  
ویلی پتھر کے اک منڈا ہو یا جوادہ دی پاگل ہو گیا۔  
حضوراً سکھ دے پتھر دی موت جاں بوترے دی  
موت دے روئے گولے وفع ہرنا ماما لیکن اس  
دیاں ہتھ کھست کا پیاں دا لڑکن چک کے اپنے گھر  
لے گیا سی۔ اس سکیں توں ہی ایہ کلیاں دی مسجد آ  
اوہناں نوں ڈری کئے میں ہیر دا کمرڑا لے کے نہر  
رہیا ہے۔ پتھر دے لوک چاہندے سن کہ حضورا  
سکھ دیاں کتاباں چھپن تے پتھر دی مشہوری  
ہوئے پر پڑوے لوک ہرنا مے توں چلدے سن  
کمرڑے سن۔ چاہلی کے ٹھیٹاں ہرنا مے دے  
اشارة کرن اتے اس دا اک پتھر اکھیا تے ہال  
گلدے اک کرے وفع رکے صندوق وچوں ہیر  
را قلمی نسخے لے آیا جو لوہے دی ٹرکی وفع رکھیا ہویا  
سی۔ اوہ کتابی سائز توں جھوٹا کمرڑا کالی سیاہی  
وفع جزت شیلی وفع بہت لکھیا۔ ہرنا مے نے مینوں  
دیسا کایہ حضوراً سکھ دے اپنے ہتھوی لکھائی ہے۔  
میں اس کمرڑے نوں اگوں پھجوں تے چلت  
روپ وفع رکھیا۔ اس دا نکوئی ناکردنی نہ رہی  
لکھن سست آر بندھ دا ہتھ اپڑھیا تاں پتھر لگ گیا کہ  
ایہ ہیر دیاں کلیاں ہن۔ کمرڑے وفع اک کلی دا  
آکار دیکھا پونے پنے وفع جاندا سی۔ کمرڑے  
دے پنے گئے ہوئے سن ایس ہال کلیاں دی گفتی  
بیٹھ کے اوہ کلیاں گھڑا رہندا سی۔

منڈیاں ہال تھے سکیں اسار میں ہیر  
دا کمرڑا کھعن لئی ہرنا ماسک دے گھر تجھ گیا۔ دیا  
سکھ دا ناں دی پڑھیا۔ میں اوس کمرڑے اتے اپنا  
دی گہما گہما توں بعد ہن گھر بالکل شانتی۔ گھر  
سرخھکا کے میں اوس نوں نہ کار کیجا اتے کمرڑا  
اوہناں نوں واپس کر دتا۔ اک دم اوہناں دے  
جنے ہوئے چھرے ڈھلے ہو گئے۔ ہرنا ماسک بولیا۔  
اوہ سارے لڑکے ٹھیٹے ہوں۔ منڈے مینوں اک

## لکھر دادکھ

## ڈاکٹر طارق قمری

جیراں دے قتل دی خبر پڑا اج جھلک دی اگ دا جگ کھل رکھی۔ ہر کوئی اک دوجے کولوں پچھر رہیا سی ایسے کیوں ہو گیا۔ کے دے مرن دی خبر اتنی دل ہلا دین واتی نہیں ہوندی جنی قتل دی۔ مرتاتے ہر بندے تے ای ہند اے پر قتل والفاظ تے الیس دا اے پئی ہر بندہ سوچن تے مجور ہو جاندا۔ اوه ایس ائی پئی قتل دے لفظ پچھے کوئی ہونیاں تے انہوںیاں کہانیاں ہوندیاں نہیں جہاں توں جان دی چتا بندے دے دل نہ آپ آپ ای اگ جاندی اے۔ جددوں تک اصل کہانی سامنے نہیں آؤندی بندے توں اچل واہی گھی رہندی اے تے ہر بندہ اوہدا کو شس اچ لگا رہدا۔

ختاراں دی گواہ میں سکونت اوہدے گھر وڑدے ہوئے آکھیا "ہائے ہائے فی ختاراں ای کیہ لوڑ اورت گیا۔ جیراں تے بڑی بجلی مانس تے تکھمی کڑی اسی۔ جددوں دیکھو کم کاراچی رجسی رہندی۔ سارا سارا دن کھیتاں وچ کم کر دن شام توں، دیکھ پچھوں سوہرے دیاں لایاں گھددی۔ کدے دی اوہدے متھے تے وٹ نہیں سی وکھیا۔ کدے مندا بولدے نہیں سی سنیا۔ ہمیشہ گھنڈا اج ای باہر نکلدا۔

مینوں تے یقین نہیں آیا۔ ختاراں نے سکو دی مگل تو کدے ہوئے آکھیا۔

"بی بی بڑا کردی چپ ہو کے کے سمجھا۔" بی بی بڑا کردی چپ ہو کے کے ذکر میں سوچ اج چلی گئی۔  
اوہ مانچے بارے سوچ رہی ہی۔  
مانچے بارے مشہور سی پئی اوہ لکھدیاں دڑ دیاں زنانیاں توں گندے مذاق کردا اے اک وار بہت پہلے اوہنے بی بی بی بی دی مذاق کھیا۔ بی بی دے بھرا داں اوہنوں بڑا ساریا۔ اوہ تے اوہنوں تھانے دینا چاہندے سن پر اوہنے مٹاں تر لے کر کے اپنی جان محمد التی۔ کئی دار اوپریاں زنانیاں نال پھر گیا۔ لوکی لعن طعن دی بڑا کردے پر اوہ اپنے بھیڑے کر تو تاں توں باز نہیں آؤندی۔ کئی دار بھس نے دی بڑا پھینٹا چاڑھیا۔ جیل دی گیا پر پہیے دے زور تے فیر باہر آ جاندا۔ اوہدے بھیڑے کر تو تاں داسارے پڑنے توں علمی۔ گھر آلی دی اک ہال جم کے ایسے ہوئے شرم بندے توں جان محمد اگئی۔ ہن اوہدا پڑا جے باراں درجیاں دا سی تے اوہ پتھر توں دیاہ کے نونہ نوں گھر لے آیا۔

بی بی دی دھی رجو جیراں دی بڑی گوڑھی کھلی ای۔ رجوتے کئی داری جیراں نال دا پروی کہانی بی بی نوں دی۔ جیراں داماں پوچھی عمرے ای مر گیا سی۔ مانے نے ای پال پوس کے دیاہ دتی۔ ابے تھوڑے دن پہلے ای جیراں نے بی بی نوں دیسا گئی "ابا میخوں روز لتاں گھواندا اے ہائے آکھدا اے ذرا پا کولوں کر کے گھٹ۔ ہن بڑا حکمیاں رہن لگ پیا اے۔ کدے میرے بھتھ پھردا اے تے کدے میرا متحا جمد اے۔ مینوں ہن ابے کولوں بڑا ذرگدا اے۔ پہلے تے میں سمجھی ساں پئی مینوں دھی سمجھ کے پیار کردا اے۔ پ

یقین تے مینوں دی نہیں آیا سی پر میں تے دوہاں دے گائے لختے دیکھے آئی آئی۔ مانچے لکھترے نے دوہاں دے گائے لادتے نہیں۔ فیقاں بیچارہ تے اوہناں دے گھر آیا وی پہنچی واری۔ شیا ایں اوہ دی بڑا بھیا منڈا سی۔ سکونیں بھرا کی ہوئی واج وچ کھیا۔ میں نہیں مندی جیراں ایسے جیسی سی۔ کوئی ہورا کی کہانی ہوئی ایں۔ مختاراں دی محل اجے پوری نہیں ہوئی سی کہ سکونے بوہے دل دے بندے ہوئے آکھیا لے مختاراں!..... بی بی آگئی اے لہوں تے سارا پا ہو تا ایں۔ بوہے اج اک وڈی عمر دی مالی دھکا لی دے رہی سی جیہدیاں اکھاں تے چھوٹے چھوٹے شیشیاں والی نظر دی عینک گھلی ہوئی سی۔ لک تھوڑا جھپٹا لفایا ہو یا اک تھک تھک کے پانس دی ڈھکوری دے آسے ہوئی ہوئی تڑی اوہناں دے نیڑے آگئی۔ نال تے خورے اوہدا کیہی پر سارا پنڈ اوہنوں بی بی آکھدا سی بی بی نیڑے آئی تے دوہاں نے بی بی نوں سلام کھیا۔

"جیوندیاں رو دھیو بی بی نے ڈھکوری اک پاسے رکھ کے موڑھے تے بندے ہو یاں آکھیا۔" سکونتے مختاراں اصل کہانی جانش لئی بڑیاں بے جھن سن۔ سکونتے بہہ بھری جیسی ہو کے پچھیا۔ "بی بی! ای کیہ ہو گیا۔ کے نوں کجھ پہا نہیں پئی اصل کہانی کیاے؟" بی بی نے ہو کا بھر کے آکھیا "دھیوا بڑا براویلا آگیا۔ رشتیاں دی تے جویں پچھان ای کم گئی اے۔ اوں اوٹر لکھتر جانے مانچے نے اپنی دھیاں درگی نونہ نوں دی نہیں

ہوئی ہوئی پتائی کپی اے وحی بیو آلا پیار نہیں ایہ  
کے اپنے گھر چلی گئی۔ دو دیس تھے ہوئے سن  
تے کچھ ہوراہی اے۔ پر میں کر کیہ سکدی  
پہنچے ای سوں گئے ہوون گے۔ راز مکمل  
کلاوے اچ لے لیاتے میں اوہدے۔ یہتھے تے  
آں۔ میرا بندہ غخورتے اجے آپ نیانا ایں  
جاون دے ڈرتوں مجھے نکھترے نہیں دوہاں  
دوہناؤں دھوہناؤں وڈھ کے اکوئی تے پادتا تے  
دیاں دھوہناؤں وڈھ کے غیرت  
الرام لا دتا پی گی دو دیس آپیں دھج بھیڑے  
سن۔ میں دوہاں نوں اکٹھے وکھیاتے میرے  
توں برداشت نہیں ہویا میں دوہاں نوں وڈھ

کے اپنے گھر چلی گئی۔ دو دیس کے مینوں  
پہنچے ای سوں گئے ہوون گے۔ راز مکمل  
کلاوے اچ لے لیاتے میں اوہدے۔ یہتھے تے  
آں۔ میرا بندہ غخورتے اجے آپ نیانا ایں  
جاون دے ڈرتوں مجھے نکھترے نہیں دوہاں  
دوہناؤں دھوہناؤں وڈھ کے اکوئی تے پادتا تے  
دیاں دھوہناؤں وڈھ کے غیرت  
الرام لا دتا پی گی دو دیس آپیں دھج بھیڑے  
سن۔ میں دوہاں نوں اکٹھے وکھیاتے میرے

کے دکھ پھولن ای تیسیں ای جھدے  
لے دے کے دکھ پھولن ای تیسیں ای جھدے  
او۔ جھاں کول دکھ رو لئی آں۔“  
کیہ دیسا ہونا ایں۔“

بی بی دیاں اکھاں چوں اتھر ووگی  
جار ہے سی۔ اوہداجھ کعب رہیا سی۔ مختاراں  
نے بی بی توں ہون کے آکھیا سی ”بی بی کیہ گل  
اے کچھ سانوں وی دس۔“

بی بی دل ہلاون آلی اچی چیک مار  
کے بوی۔ ”جاوے ماحھیا، نکھتریا، تیرا لکھنہ  
روہے۔“ تینوں بہردنی تی شیسب ز ہو دے۔  
تیری قبردچ کیڑے ہیں۔ توں اپنے کرتو تاں  
تے پردہ پان لئی بے دوشان داخون کر دتا۔“

بی بی نے ہمکوریاں اچ مختاراں تے سگونوں  
ساری کہانیں دیتی۔ دو دیس ان خیہیاں سن  
جویں سپ سگھ گیا ہو دے جویں اوہناں دھج  
جان ای نہیں۔ اوہ مٹی دے بت نہیں۔  
اوہناں دیاں دھوہناؤں ہوئی ہوئی نیویاں  
ہندیاں سکھیاں۔ جویں ای قتل اوہناں نے کیتے  
ہوون۔ اوہناں دھج اک دوجے دل مگن دا  
وی خوصل نہیں سی۔

دو پھر دیلے پلس آئی۔ لاشاں  
پوسٹ مارٹم لئی بھجوکے مانجھنؤں قتل دے جرم  
اچ پھر کے لے گئی۔ دوچے دن اخبار اچ خبر  
چھپی۔ ”سوہرے نے رنگ رلیاں منندی  
نہ نہ نوں بارے قتل کر دتا۔“

چیڑا لئے زش رتھ دھنیا۔

ہوئی ہوئی پتائی کپی اے وحی بیو آلا پیار نہیں ایہ  
کلاوے اچ لے لیاتے میں اوہدے۔ یہتھے تے  
آں۔ میرا بندہ غخورتے اجے آپ نیانا ایں  
لے دے کے دکھ پھولن ای تیسیں ای جھدے  
او۔ جھاں کول دکھ رو لئی آں۔“  
فیر پر دوں رات دادا نجیرے  
ویلے جیراں آئی اوہدیاں اکھاں پانی نال  
بھریاں ہوئیاں سی تے سروں ننگی ہمکورے  
لے لے روراہی سی۔ اوہنے بی بی توں دیسا چیڑا  
کا بچاں گیا۔ پر اوہ کچھ وحی نہ کر سکی۔ کروی کیہ  
سکدی سی۔ اوہنے اپنے بھرا توں دیسا چیڑا  
بوہت بڑھا ہو چکیا سی۔ باقی بھرا تے اللہ  
توں پیارے ہو گئے سن۔ بھرانے آکھیا ”میں  
سیانیاں بندیاں نال گل کر کے ہنچایت اکٹھی  
کرنا داں فیر ای بعد اکچھ کراں گے۔“

بی بی سوچ اچ اچ ای بڑی زان گل  
پی ”رہا سچا تیری دنیا وچ ای ہو جھنہے لوک وی  
نہیں۔“ مختاراں تے سگوں بی بی دل بڑی  
جیرانی نال وکھی جارہیا سن۔

بی بی دی سوچ ہورا گے ٹری تے  
اوہدی بڑی بڑا ہست وی بند ہو گئی۔ بی بی دے  
کہن تے جیراں نے اپنے ماے دے پت  
فقیہ نوں سہیا بیچ ج دتا پی ”اوہ اچ جیویں وی  
ہو سکے۔ ساڑے پنڈی بی دے گھر آ جاؤ۔“

فینا وی رات نجیرے ہوئے اپڑیا اوہ اپنے  
پنڈوں ٹرکے آیاں ایں لئی ڈاڑھا تھکیا وکھانی  
ویندا سی۔ اوہدا اپنے سگا دیرتے ہے ای کوئی  
نہیں سی جیڑھنے تے ای سوچ سوچ کے پہلے ای

مردی جارہی ای پی ”ہن بھرا توں کیویں دے  
فقیہ نوں تھکیا وکھے کے اوہنے گل کل سویرتے پا  
ا۔ تے لی لی نوں وی ڈک دتا پی ”ہن میرا دیر  
تھکیا ہویا دی۔“

ویلے جیراں آئی اوہدیاں اکھاں پانی نال  
بھریاں ہوئیاں سی تے سروں ننگی ہمکورے  
لے لے روراہی سی۔ اوہنے بی بی توں دیسا چیڑا  
”رات اپنے نے غخور نوں پانی لاون بیچ ج دتا  
پی میری طبیعت خراب اے۔ اچ توں پانی لا  
کے آ۔ مینوں آکھن لگا توں اچ مٹھی میرے  
کرے اچ لے آ۔ رات توں گلی ڈریں گی۔“

پر میں اوہدی بھیڑی نیت پچھان گئی ساں ایں  
کر کے اپنے کرے اچ ای لئی پے رہی۔ نجیرا  
ہندے ای ابا بوما ہمکھوا کے میرے کرے اچ  
اگ گیا تے مینوں آکھن لگا

”جیراں توں مینوں بڑی سوچی  
لگدی ایں۔ میں تے تینوں دیاہ کے وی ایے  
لئی لیا مداری پی توں مینوں سوچی گئی سی۔ غفورا  
تے حیرے نالوں کئی ورہے نکا اے۔ اوہنے  
تے اجے پانچیں کدوں جوان ہونا ایں۔ توں  
میرے کوں سویا کر..... اپے دیاں بے غیرتی  
دیاں گلاں سی کے میرا جھو کشمکش لگ پیا۔  
میرے اندر کوئی شے شے کے اکھاں را جیں  
باہر گن لگ پی۔ میراوس نہیں سی چل رہیا پی  
میں ایہدے ڈھڈا چھرا مار دیاں۔ سارے  
پنڈوں ایچی اچی رولا پا کے دیاں پی میرا  
سوہرا پوچھیں کوئی بسکی جانور۔“

رشتیاں دی وی پچھان نہیں رہی۔ پر نہ تے  
میں چیک سکی تے نہ ای اپنے نوں بھیڑا آ کھ  
دے روکن دے پا د جو دیاں فقیہ نوں لے

ٹوپے پورے پنجاب دی دیہاتی  
دسوں وچ پائے جانہ نہیں۔ ایں ٹوپے دا  
استعمال وکھو کھو لوک کر دے نہیں تے اہناں دا  
استعمال رہتا نال ہوندا اے تے موقع دی  
مناسبت نال تھجیاں دا ٹوپا دی چنگا مشہور اے  
پنڈا گھٹل بھر کے پائیجے تے چھوپیاں نال  
کب بھریدا اے تے پورے ٹوپے نال چار پائیجے  
تاتاں پورا ہوندا اے تھجورے پنڈا وچ کنک دی  
کٹائی توں بعد آندے نہیں تے ہر گھر دچوں ٹوپا  
لے کے جاندے نہیں نہیں تاں اللہ توبہ۔ ایکار  
کریدے نہیں تے بندہ ذر کے دے دیدا اے۔  
ایں توں علاوہ بھنڈاں دا ٹوپا دی  
تھجیاں دے ٹوپے دا تھا بھرا اے ایہدے وچ  
کوئی خاص فرق نہیں اہناں دی گل دن توں  
محافی ملکدا اہا۔

کنک دی ڈھیری چان لکیاں پنڈ  
دے لگئے وڈے وی اپڑ جاندے نہیں۔ پرانچے  
تھجیاں دا ٹوپا استعمال نہیں ہوندا اسچے گھٹل  
ٹوپے دا یو استعمال ہوندا اے۔

### ڈھیری توں دانے لین لئی کچ

وڈے جھوپی پھیلاندے نہیں تے اودہ کر ماں آلی  
دی مرضی جنہوں بھر کے دیوے تے جنہوں ادھا  
کجھ ناراض ہو کے ژوی جاندے نہیں تے کھیاں  
نوں بک دی بھرے ہوئے ملے دے نہیں۔

### ٹوپے دے فائدے دی نہیں تے

نقسان دی پر میں چپ کر لیمدا اہاں کیوں جو ماسی  
کا کی نال مینوں دی واہ ہیئی ایں میں دی اوہدے  
گھٹل ٹوپے دا ٹھکار ہونا ایں جے کراوہنوں میرا  
پھاگیا تے اوس مینوں کوئی شے نہیں دینی تے  
پورے پنڈ وچ اپنے ”ٹوپے“ دی سچائی تے میری  
بدنائی کرنی ایں۔

### چوہدری نذیر احمد رمان (جھنگ)

کیوں جو ترکڑی تے ہیرا پھیرا ہو جاندی اے۔  
بکھاں مائی اوہدے کو لوں کنک لئی تے اوس

اپنے اے گھٹل ٹوپے نال کنک دتی۔

تو میں کنک جدوں آئی اوہ اپنی دتی  
ہوئی کنک لین لئی اپنے گئی گواٹھا پنا گھٹل ٹوپا  
رکھ کے گئی۔ بکھاں مائی نوں ولا علا کے اوہدا ٹوپا  
لے کے کنک غنی شروع کر دتی۔ وہ ٹوپے ہائے

تے اودوں گواڑھن دی کڑی آکے آکھیا کر۔

ماں کا کی ڈھیری ماں تے میں زینماں تے جارہے

ہاں ایہ تسلیں اپنا ٹوپا رکھ لوو۔ ماں کا کی نے

آکھیا ”ایہ کیمدا ٹوپا اے میرا تاں نہیں۔“ اس

کنک دا من پورا کرن لئی ویہ ٹوپے

رکھ کے پائے جاندے نہیں تے ٹوپیاں تھکر بھرنا

مروڑی اے۔ ٹوپا دچارا خود برائیں ایں دا

استعمال کرن آلا ایں نوں غلط استعمال کرواۓ

تے ایں نوں پدنائی دا موجوب بنا دا اے،

مثیل ٹوپے وی لوک استعمال کر دے نہیں کے

دل کوئی شے لئی ہو دے تے چھوں کٹ کے

تلے نوں ہو ری بکھاں نوں کے جنس لے لئی تے دینی

و دے تاں گھٹل ٹوپا۔

ماں کا کی نال تے نکا پر دھیاں

زماں آلی۔ ٹوپے دے استعمال دے گردی فنکار

کے دی بھال اوہنوں پتا گئے کنک دین لکیاں

۔ پے نال انچ ہیرا پھیری کروی کہ اللہ توبہ۔ پنڈ

ے دستیک کنماں نوں ہتھ لاندے پر بجوری نال

بروی اوہدے کوں اپڑ جاندے اوہ جنس دی

بندی تے نال ای آکھدی میں تولن نہیں دیوئی

## تبلیغات

ارشد اقبال ارشد

رانی اوس بازار دی

محسود احمد چودھری پھٹلے کئی سالاں توں کہانی لکھ رہے تے شاعری کر رہے نیں پر اوہناں دی کوئی کتاب سامنے نہیں ہی آئی پر پھٹلے دو قن سالاں توں اوہ ساریاں کسراں کڈھن دے موزو وچ نیں تے ہر سال ای کوئی نہ کوئی کتاب سامنے لے آؤندے نیں۔ ”رانی اوس بازار دی“ بھادیں اوہناں دیاں کہانیاں وچ جیڑی فی پھٹلے تے گھری ایہناں کہانیاں وچ جیڑی فی پھٹلے تے گھری آؤان موجوداً تے کہانی کارہون واشوت دیندی اے۔ محسود چودھری دی قلم تے کپڑ مضبوط اے تے اوس توں کہانی پاؤں دا ول آؤندی اے۔

کہانی پاگے ”رانی اوس بازار دی“ وچ کل تیراں کہانیاں نیں جیھناں وچوں کتاب سرناواں ہنن والی کہانی ”رانی اوس بازار دی“ بھادیں سالوں اوس بازار ای لے جاندی اے پر حیاتی دی پے اعتباری تے معاشرے دی بے حصی دی جھڑی تصویر ایں کہانی وچ محسود چودھری ہوراں نے اٹکی اے اوہ پڑھن ہماراں تے سوچ دے کئی بوہے کھولدی اے۔ کہانی وچ جے لکھاری سماج دے ٹھیکیداراں دے منہجوں توں منافت دے نقاب آتا رہا اے تاں محنت دی مظلومیت تے بے چارگی دیاں تصویریاں دی پینٹ کردا کھانی دیندی اے۔ بھرت کر کے پاکستان اپڑن والیاں بیجاں تاں جو نہیں، اوہ دیاں تصویریاں دی ایں کہانی وچ کھانی دیندیاں نیں۔

توں مکاہن دی سک وکھانی دیندی اے۔ محسود احمد چودھری فی حوالے تاں اگر زیال دے بر صفتے قبضے تے وکھانی دے کئی حقائق سامنے آندے نیں۔ کہ علامت تے کہانی تاں تاں ٹردے نظر آندے نیں۔ کہتے ہیاں یہ اندازے تے کہتے تجسس اندر ٹیک قائم رہندا اے۔

مسعود احمد چودھری دے ایں کہانی پر اگے ”رانی اوس بازار دی“ توں اوارہ ہنجابی پر اگے ”رانی اوس بازار دی“ زبان تے ثقافت نے بہت سبئے ذمکن تاں چھایا اے۔ 208 صفحیاں تے کھلری ایں کہانی چھایا اے۔

☆☆☆☆

## بیمار کہانی

ہنجابی کہانی کاراں دے قافلے وچ سرفراز احمد اون دے روپ وچ اک بہت سوہنا وادھا ہویا اے۔ اوہ اپنی ”بیمار کہانی“ وچ محجاح دیاں کئی کہانیاں پاؤندانظر آندے اے پر اوہدی سمجھنا لوں گوڑھی محبت ماں بولی تاں اے۔ کہانی ”غلیے کپڑیاں والا“ دی ماں بولی دا گرکھی رسم الخط سکھن دی خواہش دے شے وچ جنم لیھدی اے تے فیر ٹک شہبے دے کئی بوہے کھولدی گلی جاندی اے پر ”چڑھا سورج“ وچ تاں اوہ ماں بولی توں مردہ جان کے اوپدا جنازہ پڑھن آن والیاں تاں ہنجوای نہیں کیردا سکوں چدوں اوں توں ماں بولی نہیں مردہ تے بے ہوشی دی حالت وچ نظر آندی اے تاں اوہ ساریاں توں مت دیندی اے کہ آورل کے ماں دی سیوا کریے پر چدوں اوہدی اکھ کھلدي اے تاں توں سورج ہوی ہوی اٹانہہ توں چڑھرہیا ہوندی اے۔ بے سرفراز احمد اون ورگے لکھاری تے سیوک ماں بولی

وہی کہانی ”ریگا“ وچ لکھاری نے تاریخ تے کہانی پن توں انچ اک سک کھاناے کہ اگر زیال دے بر صفتے قبضے تے وکھانی دے کئی حقائق سامنے آندے نیں۔ محسود احمد چودھری اپنے طعن تاں انتاں دی محبت کر دے نیں تے محبت دے ایہ ریگ ایہناں کہانیاں وچ تھاں تھاں تے وکھانی دیندے نیں۔ ایسے کہانی ”ریگا“ بھادیں ہاٹکرے تے احسان فراموش ہم وطن دا ذکر اودہ بڑی غیر جانبداری تاں کروالے پر تیراں دالیقین دی حقیقت وچ بدل کر رہندا اے کہ ”جنمارضی“ اڑے آخراں بھرے بہنا“ تے آخ ”ریگا“ دی بورپ دیاں ریگینیاں جھٹکے اپنے طعن اپنی تیراں دے بھرے آجندی اے۔ کہانی ”سندرکور“ پارے جاندی اے پر اونچے بندیوں ہنن تے سندر کور دیاں زفاں واقیدی ہون دے باوجود اونت وچ اوندھے بھتے کے پہنچے تے ہندے ورنے کہانی کارہون واشوت دیندی اے۔ محسود چودھری دی قلم تے کپڑ مضبوط اے تے اوس توں کہانی پاؤں دا ول آؤندی اے۔

کہانی پاگے ”رانی اوس بازار دی“ وچ کل تیراں کہانیاں نیں جیھناں وچوں کتاب سرناواں ہنن والی کہانی ”رانی اوس بازار دی“ بھادیں سالوں اوس بازار ای لے جاندی اے پر حیاتی دی پے اعتباری تے معاشرے دی بے حصی دی جھڑی تصویر ایں کہانی وچ محسود چودھری ہوراں نے اٹکی اے اوہ پڑھن ہماراں تے سوچ دے کئی بوہے کھولدی اے۔ کہانی وچ جے لکھاری سماج دے ٹھیکیداراں دے منہجوں توں منافت دے نقاب آتا رہا اے تاں محنت دی مظلومیت تے بے چارگی دیاں تصویریاں دی پینٹ کردا کھانی دیندی اے۔ بھرت کر کے پاکستان اپڑن والیاں بیجاں تاں جو نہیں، اوہ دیاں تصویریاں دی ایں کہانی وچ وکھانی دیندیاں نیں۔

ورھیاں بدھیاں سوچاں  
آتش کیانی پنجابی زبان دے

محروف شاعر ہون دے نال نال پنجابی سیوک  
وی نیں تے پنجابی زبان وی ترقی دے چاہیاں  
گھبڑو نیں۔ اوه پنجابی نال اہناں وی محبت کر دے  
نیں۔ ”ورھیاں بدھیاں سوچاں“ اوهناں دا پہلا  
شعر پا گدے۔ ایس مجموعے وچ اوهناں وی  
غزالاں تے نظماء شامل نیں۔ آتش کیانی ہوراں  
نے کلی بھروسے بھروسے شعر آکھے نیں۔ اوه  
محجاں داشاعر اے پر اونے آں دوائے توں  
اکھاں بندھیں کہتیاں ہوئیاں۔ آں دوائے دے  
سارے دکھنکھ اوهدی غزل وچ نظر آؤندے  
نیں۔ اج دے عہد وچ لوکاں توں مجموعے دکھ  
تے پڑیاں سنوں اوهدیاں غزالاں وچ عام وکھانی  
ویجدیاں نیں۔ کھصہ دی ڈار ہناون دا لے قصے  
پازاں دے کمال ہون یاں پٹا پٹا سید سائز  
والیاں دھپاں دا جیز پاں دا گنگ دیگدیاں  
پچاں ہون یاں پھلاں سگ کٹھے جھوپی آں  
پین۔ آتش کیانی بڑی بھادری نال کھے دکھاں دا  
 مقابلہ کردا اے۔ بناں تک سورج الحمد المحمد  
تارے وی گواہند اے پر اوهدی بھت کتے ہاروی  
محسوں نیں ہوندی۔ چدوں بندہ بھت توں آگوہا

لووے تاں منزل آپے قدماء وچ آں پیندی  
اے۔ آتش کیانی نے شعری میداتے بھت کھیق  
اے۔ کلی بھروسے دوئے خیال ای شعراں وچ نیں  
پروئے سکوں ای نال خیالاں توں کتابی فل دے  
کے ساؤے سامنے لیا رکھیا اے جس پاروں اوه  
مبارک بادوے حق دار نیں۔ پو و فیرڈا کنز شیخ محمد  
اقبال ہوراں نے اوهناں دی شاعری تے گل  
کردیاں لکھیاں۔

”ایسا نے شاعری وچ عام مسئلے پیش کیتے نیں۔  
ایسا نال داشاعر نیں۔ ایس دا سطے دا تے سچا

کے لوکاں ہمتوں مر وا دیدی اے تاں ”پارڈ“ توں  
مر وا دین دیاں دھمکیاں بندہ یاں نیں۔

میری نظر وچ ”رس“ سرفراز احوال  
دی شہکار کیانی اے۔ لکھاری اپنے کمرے وچوں  
پاروچی خانے دل جا رہیا ہوندا اے کہ اوهدے  
بیڑاں تھلے اک چوہی آ جاندی اے تے فیراہ  
ترفون لگ پیندی اے۔ لکھاری کو لوں اوهدی تریف  
نہیں دیکھی جاندی تے اوه ایس چوہی توں ترفن  
تے بڑی توں بچان لئی ویڑھے وچوں جھاڑو پھر  
کے لیا وند اے تے اوہموئی چوہی توں جھاڑو مار  
کے اوهدے ساہ مکا دیدا اے۔ جے ایس کیانی  
دیاں علامت کھولیاں تاں ملکی پدرہ دی نہیں سکوں  
ایس عالمی پدرہ دی کیانی اے۔ دیاں طلاقاں  
لوکاں توں اپنے بیڑاں تھلے دے دے کے  
پہلاں جویں رُخی کر دیاں نیں تے فیراہ سونے  
جھاڑو مار کے ساہ عکاون دے جتن دی کر دیاں  
رہنداں یاں نیں۔ سرفراز احوال ایس کیانی راہیں  
بڑے سکھن نال عالمی سیاست دے کوچھے  
کرداراں توں ساؤے سامنے پیش کردا اے تے  
ایس علامت توں گھر توں پورے جہاں تیک کئی  
پرتاں وچ ویکھیا جاسکدا اے۔

سرفراز احوال گھبڑو لکھاری اے۔ کلی  
 عمرے اوس نے کیانی دے پینڈے ہجڑ پایا اے۔  
اک دو کمزور کھانیاں دی لکھیاں نیں پر اوهدیاں  
بھیجاں کھانیاں چھلکیاں تے پختہ سورج دیاں عکاس  
نیں۔ اوس نے ویہ باہی سال دی عمرے ای اوس  
فی پیشکی توں ہتھ لا یا اے جنھے ساؤے کلی کیانی کار  
ساری حیاتی نہیں اپڑ پاؤندے۔

سرفراز احوال دی ”پیار کیانی“ توں  
پنجابی مرکز لا ہور لوں سوئے ڈھنگ نال چھایا  
گیا اے۔ 112 صفحیاں تے گھری ایس کتاب دا  
خلی ۱۲۵ ااروپے اے۔

توں ملدے رہے تاں توں سورج چھپن دا ویلا  
وی دو نہیں وکھانی دیندا۔

سرفراز احوال کپیورٹ انج دا لکھاری  
اے۔ اوهدی کیانی پڑھ دی گلی وچ کھلی نہیں  
کھیڈ دی تے نہ ای بنے بنے ساگ توڑوی شیار  
دے جذبیاں دا ٹکس اے سکوں اوه تاں موپاںک  
دے فائدے چلے یاں شوٹا دین توں شوٹا کرولا  
کار تیک اپڑن والی شیار دی کیانی پاؤندہ اے۔  
میٹ کیفے وچ بہر کے کڑیاں بن بن چھلک کرن  
والے گھبڑاں دیاں کھانیاں سناوڈا اے تے  
موپاںک تے سچ بیچ بیچ کے ہمدردیاں تے  
محجاں سمجھن والی پارو دی گل کرواۓ۔

سرفراز احوال محبت کرن والا گھبڑا  
اے تے اوهدی محبت دائرہ دروازہ گھری وکھانی  
ویجدی اے۔ اوه کیانی والی طوطے دی موت تے  
ہجوکیر داتے اگر بتیاں پال دا۔۔۔ اکھاں سامنے  
اخوا ہون والی کڑی دی کار پچھے نس کے اوہنوں  
پچانہ سکن۔۔۔ توں وی تر سن والیاں دے کرب  
والے دن وال توں وی تر سن والیاں دے صدے سہدا  
اکھد اتے اوهناں نال بھکھ دے صدے سہدا  
اے۔ اوه اک پھل ورگے بچے توں پھلاں دے  
ہارو چھدیاں دیکھ کے سوچاں وچ ذب جاندہ اے  
تے اخیر اسٹھے اپڑدا۔۔۔ ”اصل مسئلہ روٹی ائے  
غرضی اے۔ جے ہر ماڑے گھر دی روٹی روزی  
دی گھر مکا دتی جاوے تے کوئی ماڑا اپنے بھلاں  
توں سکول دی تھاں ہارو چھن نہیں سکھے گا۔“

”پیار کیانی“ دیاں بھتیاں کھانیاں  
لکھیاں بیڑاں تے دکھاں دیاں کھانیاں ای نہیں  
جیھناں توں سرفراز احوال نے انج آنہراں دا  
روپ دتا اے کہ بندہ اوهدے نال نال ای تریا  
جاندہ اے۔ کیانی ”سزا“ وچ جے حافظ قرآن توں  
اوهدی بیوی اپنی کے خواہش پاروں جھوٹھا اڑام لا

سارے ایں کتاب توں استفادہ کر سکدے  
نیں۔ "الخالد رہنمائے تلفظ" توں راتا اینڈ کہنی  
گول چوک اوکاڑا والوں چھاپیا گیا اے۔  
112 صفحیاں تے کھلری ایں کتاب دائل 60  
روپے۔

☆☆☆

## کھونج

شعبہ پنجابی پنجاب یونیورسٹی لاہور  
والوں چھپن والا رسالہ "کھونج" پنجابی والکم کا تحقیقی  
محلہ اے۔ ذاکرہ عصمت اللہ زادہ دی ادارت وچ  
چھپن والے ایں جملے واہر شمارہ ای خاص شمارہ  
ہوندا اے جس وچ انج پھر دے تحقیقی مقاۓ  
شائع ہوندے نیں۔

"تملے شمارے وچ کل انہی مضمون  
شامل نیں۔ پہلا مضمون "ہاشم شاہ بارے محلہ" ہے  
پروفیسر حیدر اللہ شاہ باشی ہوراں لکھیا اے۔ لکھاری  
نے کنیاں ساریاں دلیلاں تال ٹابت کھا اے کہ  
ہاشم شاہ مدینہ منورہ وچ نہیں گئے بلکہ یونیورسٹی  
بیدا ہوئے سن۔ انج ای دو جا بھلکیکھا کہ ہاشم شاہ  
رنجیت سنگھ دے درباری شاعر سن توں وی باشی  
ہوراں روکھا اے تے دو جے حوالیاں توں اذ  
شعراء دیاں مثالاں وی دیتاں نیں۔ ہاشم شاہ  
دے والد، جنم تھاں شادیاں تے لکھتاں بارے  
وی تذکرہ نگار متضاد گھاں کروے نیں۔ ایں لکھے  
راہیں حیدر اللہ باشی ہوراں نے کئی دلیلاں تال غد  
رواجاں توں روکھا اے تے ہاشم شاہ بارے کو  
بھلکھے دور کیجئے نیں۔ ذاکرہ عادل صدیقی ہوراں  
نے اپنے مضمون راہیں مولا بخش کشیدی نشر نگار  
دا جائزہ لیا اے۔

سعادت علی ٹاپ قب تے مرحوم خالد محمود توں گیرا  
نے اپنے مضموناں راہیں پنجابی دے دو گز

ارشٹی عاصم فاروقی، صالح محمد تے پروفیسر محمد اسلم  
حسن ایں لکھے اسٹاد طے، جہناں توں نہ صرف  
اگریزی زبان تے عبور حاصل اے گھوں پڑھان  
وچ وی جاندے نہیں تے ایں زبان توں اینے  
کہن تال پڑھاندے نہیں کہ پاس ہونا تاں مسلہ  
اوی کوئی نہیں ہوندا۔

خالد جاوید بھاویں اوکاڑے ورگے

لکھ شہروچ علم دی شیخ بال کے بیشے نیں پڑھی سمع  
تے بیٹ تپھر دا ایوارڈ حاصل کرنا ایں گل دا  
بیوت اے کہ اوہناں توں پچھگ آرت آندہ  
اے تے اگریزی زبان تے ہمارت دی بیوت  
اوہناں "الخالد رہنمائے تلفظ" ورگی کتاب مرتب  
کر کے دتا اے۔ "الخالد رہنمائے تلفظ" اپنے  
 موضوع دے حوالے تال پہلی کتاب جیہوی میری  
نظر و چوں گزری اے۔ لکھاری نے بڑے کہن  
تال اگریزی دے واول تے کنسوینٹ اکراں  
وی سہاں ای نہیں دی گھوں لیہناں اکراں دا  
تلفظ کدوں یاں کس تھاں تے استعمال ویلے کیہ  
ہووے گا "شروع وچ" درمیان وچ تے انت تے  
آون تال کے اکمر دے تلفظ وچ کیہ تبدیلی  
آوے گی۔ کے لفظ ای ادا سیکی کس انداز وچ کیتی  
جاوے گی۔ اوہ بہت سارے عام فہم لفظاں دیاں  
مثالاں تال اگریزی دے طالب علمان تے  
آسٹاداں توں بڑے عام فہم ڈھنگ تال صوتیات  
بارے جانکاری وقی اے۔ صوتیات لسانیات دی  
مشکل برائی اے تے جھیتی کیتیاں ساؤے فاقد  
تے حق وی ایں پاسے موہنہ نہیں کروے پر خالد  
جاوید ہوراں نے اگریزی لفظاں تے تلفظ بارے  
اڑو وچ نہ حلی جانکاری وقی اے تے فیر مثالاں  
وہوں اگریزی لفظ وی درج کیجئے نیں۔ انج  
محث پڑھیا عام بندہ تے چھوٹی کلاساں دے  
پڑھیا تے کانج یاں یونیورسٹی دے طالب علم

شاعر جاپدا اے۔ ایہدے کلام وچ لوگ رس دا  
بہت وڈا حصہ اے۔ ایہ شاعر محجاں دا شاعر  
اے۔ لے ہوں اپچے اور شاہ نال وی پیاراے۔"  
آتش کیانی دے ایں شعری پر اے  
توں پنجابی مرکز لاہور نے ڈاڑھے سونہنے ڈھنگ  
تال چھاپیا اے۔ ۱۱۲ صفحیاں تے کھلری کتاب دا  
مکمل ۱۲۵ روپے رکھایا گیا اے۔

## الخالد رہنمائے تلفظ

اگریزی میں الاقوایی زبان تاں ہے  
ای پر پاکستانیاں نئی اوہدا جاتن تے پڑھنا ایں لئی  
وی ضروری اے کہ سو سالہ غلامی توں بعد ساڑے  
سیانگاں دے دماغ وچ ای گل وس پچھی اے کہ  
اگریزی دے بغیر کے طرح وی ترقی نہیں کر  
سکدے۔ ایہ وجہ اے کہ پڑھیا لکھیا وی اوہنوں  
ٹھوپ جاندے اے جھوں اگریزی آندہ ہو دے تے  
چھلی تو کری وی اوہنوں ای لحمدی اے جھڑا چھلی  
اگریزی بول سکدا ہو دے۔ اجنبی صورت حال  
وچ اگریزی دا سمجھ تلفظ جانتا ہر پاکستانی نئی  
ضروری ہو چکیا اے تے پوری قوم اگریزی کی پڑھن  
لئی دن رات کوشش کر رہی اے۔ ایں دے  
پا وجود جے ایں بورڈ تے یونیورسٹی دے رزلت  
ویکھے تاں سمجھ توں دو گنتی اگریزی وچوں فلی  
ہون والیاں دی ہوندی اے کیوں جے غیر ملکی  
زبان ہون پاروں اک تاں ای ٹے نہیں پیندی  
تے دو جے استاد وی ایں توں غیر سائنسی ڈھنگ  
تال پڑھاوندے نہیں پر جیہوے استاد اگریزی  
لوں سائنسی انداز اختیار کر دیاں عام فہم ہا  
وی پیندے نہیں۔ اوہ نہ صرف پڑھیاں دے مکن  
پسند استاد بن جاندے نہیں گھوں معاشرے وچ  
وی اوہتاں توں بڑی عزت دی نظر تال ویکھیا  
جاندے اے۔ میتوں آپوں ساری حیا توں وچ صرف

توں ودھ سہوائیاں ملن۔ دیندر سکھ دے لکھ دا سرناواں ہے۔ ”پاکستان وچ ہنجابی دے دکاں وچ غیر سرکاری سفحتاں داروں“ ایہ لکھ جمارتی دی بجائے کے پاکستانی لکھاری کو لوں لکھوایا جائدا تاں زیادہ اہم ہوندا۔ دیندر سکھ تی نے صرف سمجھی باہی ہال تعلق رکھن والیاں اولیٰ عظیماں پارے تھوڑی جنتی جانکاری ضرور دتی اے پر اوہ سمجھی باہی ہال تعلق رکھن والیاں بہت ساریاں تے سمجھی باہی ہال تعلق رکھن والیاں ساریاں عظیماں دا ذکر جھڈٹ گئے نہیں۔ جنتاں عظیماں دا اوہناں نے ذکر کیا اے۔ اوہناں وجہوں اک دستاں انجھے کارناۓ وی اوہتاں وس وتنے نہیں جنتاں دا علم پاکستانیاں توں وی نہیں تے خودے سمجھیم دے مجرماں توں وی نہیں ہووے۔

”شیخ پانی“ دے ایں امک وچ پرمادر جیت سرجیت نج، سردار پنجی، زاہد امیر اشرف، گل، اکرم شیخ، مسعود احمد جوہری عبدالکریم قدسی اندر جیت حسن پوری، کشور جنگوی تے پال سنگھ ولا نظماء جد کے سعادت حسن منخدوی کتاب ”سیاہ حاشیہ“ وچ وظ دے ہم مختروع کھیاں کجھ ہلکھیاں دا ہنجابی روپ وی ایں پرچے دی زینت اے۔

”شیخ پانی“ دا یہ شمارہ ہنجابی (گریس) ہندی تے اگریزی زبان وچ لکھے جان والے عضووں تے مشتمل اے۔ ایں دے ادارتی بورڈ وچ رائیش یادوں تکوندر سکھ پر محیت سکھ گو دیندر سکھ مہلوالائے زمل سکھ شامل نہیں۔

بہت سوچنے کا قذ تے مجھیا ”ہنجابی“ ستمان سکھ ماںک نے اپنے اپنے لکھ راہیں ہنگاب پانی“ ۱۳۲ صفحیاں تے کھڑیاے تے ایں وچ بہت ساریاں پڑھن یوگ لکھتاں نہیں۔ ایں توں فوک لور ریسرچ کمپنی H-42 رانی کا باعث امرتر دے پتے توں منگوایا جاسکدا اے۔

دوہاں مکاں وچ کارا من دیاں کوششاں کر رہے سن۔ کلد سپ نیز تے اوہناں دے ساتھیاں نے محبت و انجھڑا سفر واگے دی سرحداں تے سا بجھا آزاری دا جشن منوان دی خواہش ہال شروع کیجا ہی تے اوہدے بعد سرحد تے مومن بیان بالن دا سلسلہ شروع ہویا تے ہر سال بھارت تے پاکستان دے کچھ لکھاری سرحد تے آن کے امن دے ناں دی خواہش ہال مومن بیان بالدے رہے۔ ایسے فوک اور ریسرچ کمپنی نے اپنا درہے دار پر جا ”شیخ پانی“ دے ہال ہال چھاپنا شروع کیا اے۔ ”شیخ پانی“ دے چھلے شمارے وچ دووائی دیساں وچ کارا محبت تے اہن دی خواہش ہال پر۔ پچھوڑی چھاپے گئے تے دوہاں مکاں دے لکھاریاں دی دوجیاں لکھتاں وی۔

”شیخ پانی“ دا نئو شوکار ٹالوی دی عمر ہال چھاپیا اے۔ دیندر سکھ ہوراں اپنے لکھ دی اتھاں توں سین سکھ کے اہن ہال رہن دا سلیمانہ دتا اے۔ ڈاکٹر ہر چند سکھ بیدی ڈاکٹر ایس ایں جو شیخ اکٹر رکھیں رکھے ڈاکٹر ہر بھگن سکھ بھائیا ہنچاپ۔ تے بدیساں وچ ہنجابی دے صورت حال رے جاوے ہال لکھے گئے نہیں۔

ڈاکٹر گورنام کو بیدی ہوراں شیخ فرید چدک ڈاکٹر ہر چند سکھ بیدی تے ریش یادو نے بلیس شاہ دی شاعری دا بائزہ ہیا اے۔

ہندر سکھ پیچے افضل توصیف بر جندر سکھ ہندرہ عیف پاؤ، صوبان سکھ سالپورہ کلد سپ نیز بر ارج پوری، عاصہ جہاں گیز ڈاکٹر پرمادر سکھ تے محبت دی نضا تے دوستی دیاں ہنگھاں بھاویں اک دو سالاں توں ہنگھاں شروع ہوئیاں نہیں تے ایہناں وچ وی خلوص دی جمال سیاست بھتی جگہی وکھالی دیدی اے پر فوک لور ریسرچ اکادمی کر پاک بھارت تعلقات امن ول وصن تے اک دو جے دے ملک دل جان لئی لوکاں توں ودھ دے پتے توں منگوایا جاسکدا اے۔

## شیخ پانی

پاکستان تے بھارت وچ کار حکومتی سٹھنے محبت دی نضا تے دوستی دیاں ہنگھاں بھاویں اک دو سالاں توں ہنگھاں شروع ہوئیاں نہیں تے ایہناں وچ وی خلوص دی جمال سیاست بھتی جگہی وکھالی دیدی اے پر فوک لور ریسرچ اکادمی امرتسر دے کاسیے چھلے دس باراں سالاں توں دے پتے توں منگوایا جاسکدا اے۔

## **S Y L L A B U S**

## **New Course 1997 Onward**

**L.L.B**

## **Part-I-II-III**

## **(URDU-ENGLISH)**

# **(Law Dictionary)**

# **English To urdu**

By: Tanvir Bukhari

تازہ ترین سابقہ پیپرز بھی دستیاب ہیں

**EVERNEW BOOK PALACE, Urdu, Bazar, Lahore.**

**Available From:**

**Farooq Sons**, 16-Alkarim Market, Urdu Bazar, Lahore (042-7325567)

معلومات کے لئے جو ای لفاظ ارسال کریں

بالا دے بہتر مستقبل لئی

فاروقی کریم ہنر سکول

کریم پارک راوی روڈ لاہور

زیر نگرانی

ارشاد علی عاصم فاروقی ایم اے بی ایڈ